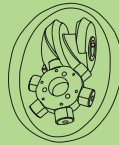




Globoid-Rundtische

Globoidal index tables /
Tables d'indexage à came globique



Globoid-Rundtische

Globoidal index tables / Tables d'indexage à came globique



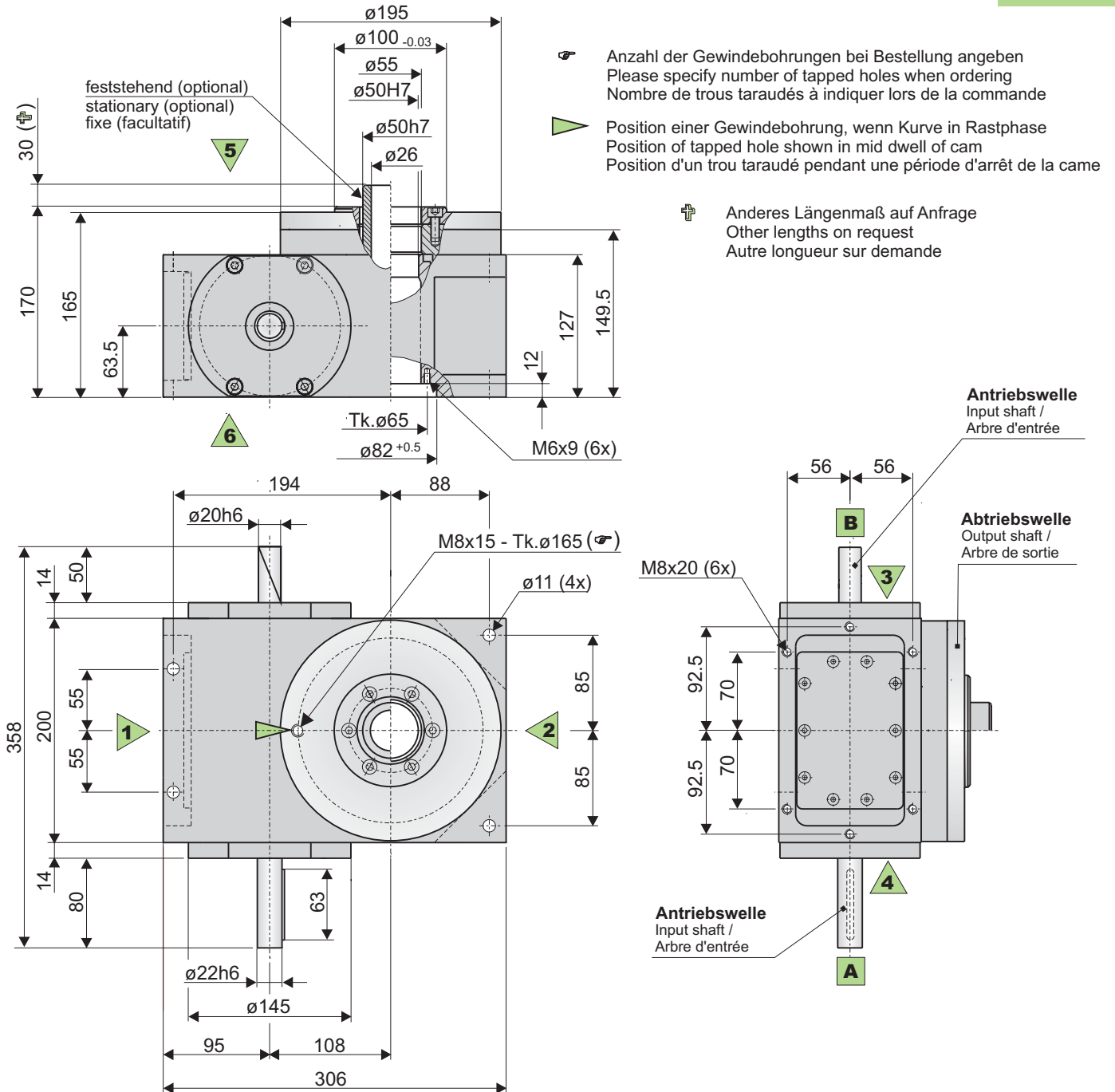


Inhaltsverzeichnis

list of contents / table des matières

Bezeichnung designation / désignation	Seite page / page	Maßblatt dimension sheet / feuille de mesures	Codeliste Code list / Liste des codes
H 700		5 - 011	5 - 012
H 1200		5 - 021	5 - 022
H 1300		5 - 031	5 - 032
HT 1500		5 - 041	5 - 042
H 2000		5 - 051	5 - 052
HT 2500		5 - 061	5 - 062

Bezeichnung designation / désignation	Seite page / page
Fragebogen zur Getriebeausführung Order sheet questionnaire / Questionnaire pour la commande	5 - 201 + 5 - 202
Anbaulage des Getriebemotors Mounting position of the geared motor / Position de montage du motoréducteur	5 - 203
Lage der Ölaraturen (Standard) Position of oil fittings (standard) / Position des orifices d'huile (standard)	5 - 204
Maße Getriebemotor Dimensions of the geared motor / Dimensions du motoréducteur	5 - 205



- Max. Antriebswellendurchmesser (ohne Bund) 30 mm
- Abtriebswelle mit feststehender Hohlwelle lieferbar
- Darstellung der Wellen in Mitte einer Rastphase (Nullstellung)
- Wellen ohne Paßfedernuten lieferbar (kein Aufpreis)
- Paßfedermaße nach DIN 6885
- Alle Toleranzen nach DIN 7168m, falls keine anderen Angaben
- Wellenzapfen mit Gewindezentrierung DIN 332/2
- Abmessungen und Darstellungen unverbindlich, Änderungen bleiben vorbehalten!

- Max. input shaft diameter (without collar) 30 mm
- Output shaft available with stationary hollow shaft
- Shaft position shown in mid dwell (zero of cam)
- Shafts available without keyway (no extra charge)
- Key dimensions according to DIN 6885
- All tolerances according to DIN 7168m, unless otherwise stated
- Shaft end with tapped centre hole according to DIN 332/2
- Dimensions and drawings are subject to change without prior notice!

- Diamètre max. de l'arbre d'entrée (sans bride) 30 mm
- Arbre de sortie avec arbre creux fixe disponible
- Position des arbres au milieu d'une période d'arrêt de la came (position d'arrêt normal sur la came)
- Les arbres sont disponibles sans rainures de clavette sans supplément de prix
- Rainures de clavette selon normes DIN 6885
- Toutes tolérances selon normes DIN 7168m, sauf indications contraires
- Centrage en bout d'arbre selon normes DIN 332/T2
- Dimensions et dessins sans engagement de notre part, sous réserve de modifications!



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert Ψ	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage Φ_S	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min				Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					25	50	100	150	
180°	2	330	H 700 - 8 / 4 - H 75 - 330	MS 50	180	178	176	180	73
120°	3	300	H 700 - 9 / 3 - H 75 - 300	MS 40	200	196	194	190	73
90°	4	300	H 700 - 8 / 2 - H 100 - 300	MS	340	338	324	295	71
		270	H 700 - 8 / 2 - H 100 - 270	MS 30	360	356	340	320	71
		240	H 700 - 8 / 2 - H 100 - 240	MS 35	350	340	320	300	71
		210	H 700 - 8 / 2 - H 100 - 210	MS 50	320	300	280	260	71
72°	5	270	H 700 - 10 / 2 - H 75 - 270	MS	228	225	222	219	73
		240	H 700 - 10 / 2 - H 75 - 240	MS 10	225	222	220	218	73
		180	H 700 - 10 / 2 - H 75 - 180	MS 50	208	206	203	200	73
60°	6	270	H 700 - 12 / 2 - H 75 - 270	MS	235	233	230	226	73
		240	H 700 - 12 / 2 - H 75 - 240	MS	230	228	226	222	73
		210	H 700 - 12 / 2 - H 75 - 210	MS 10	224	222	221	220	73
		180	H 700 - 12 / 2 - H 75 - 180	MS 35	222	221	220	219	73
45°	8	270	H 700 - 8 - H 100 - 270	MS	400	395	360	320	71
		240	H 700 - 8 - H 100 - 240	MS	395	390	355	315	71
		210	H 700 - 8 - H 100 - 210	MS	385	380	345	305	71
		180	H 700 - 8 - H 100 - 180	MS	365	360	325	285	71
		150	H 700 - 8 - H 100 - 150	MS	350	345	310	270	71
		120	H 700 - 8 - H 75 - 120	MS	220	217	206	185	73
36°	10	270	H 700 - 10 - H 75 - 270	MS	263	260	255	250	73
		240	H 700 - 10 - H 75 - 240	MS	260	255	250	247	73
		210	H 700 - 10 - H 75 - 210	MS	256	252	249	246	73
		180	H 700 - 10 - H 75 - 180	MS	253	249	247	243	73
		150	H 700 - 10 - H 75 - 150	MS	248	245	242	240	73
		120	H 700 - 10 - H 75 - 120	MS	220	215	200	180	73
30°	12	270	H 700 - 12 - H 75 - 270	MS	278	274	270	263	73
		240	H 700 - 12 - H 75 - 240	MS	272	268	264	260	73
		210	H 700 - 12 - H 75 - 210	MS	260	255	250	245	73
		180	H 700 - 12 - H 75 - 180	MS	255	250	245	240	73
		120	H 700 - 12 - H 75 - 120	MS	245	240	235	230	73
22,5°	16	300	H 700 - 16 - H 75 - 300	MS	250	246	243	240	73
		270	H 700 - 16 - H 75 - 270	MS	250	246	243	240	73
		240	H 700 - 16 - H 75 - 240	MS	247	244	241	238	73
		210	H 700 - 16 - H 75 - 210	MS	241	238	236	232	73
		180	H 700 - 16 - H 75 - 180	MS	235	232	230	227	73
		120	H 700 - 16 - H 75 - 120	MS 20	220	215	210	205	73
20°	18 ¹⁾	270	H 700 - 9 + 2 - H 75 - 135 / 135	MS	263	260	255	250	73
		240	H 700 - 9 + 2 - H 75 - 120 / 120	MS	260	254	248	243	73
		180	H 700 - 9 + 2 - H 75 - 90 / 90	MS	253	248	242	240	73
18°	20 ¹⁾	270	H 700 - 10 + 2 - H 75 - 135 / 135	MS	263	260	255	250	73
		240	H 700 - 10 + 2 - H 75 - 120 / 120	MS	260	255	250	247	73
		210	H 700 - 10 + 2 - H 75 - 105 / 105	MS	256	252	249	246	73
		180	H 700 - 10 + 2 - H 75 - 90 / 90	MS	253	249	247	243	73
15°	24 ¹⁾	270	H 700 - 12 + 2 - H 75 - 135 / 135	MS	278	274	270	263	73
		240	H 700 - 12 + 2 - H 75 - 120 / 120	MS	272	268	264	260	73
		210	H 700 - 12 + 2 - H 75 - 105 / 105	MS	260	255	250	245	73
		180	H 700 - 12 + 2 - H 75 - 90 / 90	MS	255	250	245	240	73
		150	H 700 - 12 + 2 - H 75 - 75 / 75	MS	250	246	242	239	73

1) **Getriebe besitzen Kurve mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.**

1) Gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles.

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert Ψ	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage Φ_S	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min				Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					25	50	100	150	
180°	2	330	H 1200 - 8 / 4 - H 100 - 330	MS 50	300	280	160	60	115
120°	3	300	H 1200 - 9 / 3 - H 100 - 300	MS 50	490	485	480	475	115
90°	4	330	H 1200 - 12 / 3 - H 100 - 300	MS 40	480	475	470	465	115
		300	H 1200 - 12 / 3 - H 100 - 270	MS 50	470	465	460	455	115
72°	5	270	H 1200 - 10 / 2 - H 100 - 270	MS	465	460	455	450	115
		240	H 1200 - 10 / 2 - H 100 - 240	MS 33	455	450	445	440	115
		210	H 1200 - 10 / 2 - H 100 - 180	MS 50	450	445	440	435	115
60°	6	300	H 1200 - 12 / 2 - H 100 - 300	MS	510	505	500	480	115
		270	H 1200 - 12 / 2 - H 100 - 270	MS 22	500	495	490	485	115
		240	H 1200 - 12 / 2 - H 100 - 240	MS 35	480	477	472	470	115
		210	H 1200 - 12 / 2 - H 100 - 210	MS 50	470	467	462	460	115
45°	8	270	H 1200 - 16 / 2 - H 100 - 270	MS	560	558	556	555	115
		240	H 1200 - 16 / 2 - H 100 - 240	MS 30	550	548	546	545	115
		210	H 1200 - 16 / 2 - H 100 - 210	MS 50	540	539	538	537	115
36°	10	270	H 1200 - 10 - H 100 - 270	MS	580	577	574	570	115
		240	H 1200 - 10 - H 100 - 240	MS	555	552	538	535	115
		210	H 1200 - 10 - H 100 - 210	MS	530	528	526	523	115
		180	H 1200 - 10 - H 100 - 180	MS	490	488	485	480	115
30°	12	270	H 1200 - 12 - H 100 - 270	MS	610	607	605	602	115
		240	H 1200 - 12 - H 100 - 240	MS	590	589	585	580	115
		210	H 1200 - 12 - H 100 - 210	MS	560	558	555	553	115
		180	H 1200 - 12 - H 100 - 180	MS	540	537	535	532	115
		120	H 1200 - 12 - H 100 - 120	MS	490	470	420	280	115
22,5°	16	270	H 1200 - 16 - H 100 - 270	MS	640	635	630	625	115
		240	H 1200 - 16 - H 100 - 240	MS	630	627	625	620	115
		210	H 1200 - 16 - H 100 - 210	MS	600	598	595	590	115
		180	H 1200 - 16 - H 100 - 180	MS	580	577	574	570	115
20°	18	270	H 1200 - 18 - H 100 - 270	MS	650	646	640	635	115
		240	H 1200 - 18 - H 100 - 240	MS	640	638	635	630	115
		210	H 1200 - 18 - H 100 - 210	MS	630	627	625	620	115
18°	20	270	H 1200 - 20 - H 100 - 270	MS	660	654	650	646	115
		240	H 1200 - 20 - H 100 - 240	MS	650	645	640	637	115
		210	H 1200 - 20 - H 100 - 210	MS	640	636	632	628	115
		180	H 1200 - 20 - H 100 - 180	MS	620	616	610	607	115
15°	24 ¹⁾	270	H 1200 - 12 * 2 - H 100 - 135 / 135	MS	610	606	600	594	115
		240	H 1200 - 12 * 2 - H 100 - 120 / 120	MS	590	587	580	575	115
		210	H 1200 - 12 * 2 - H 100 - 105 / 105	MS	560	558	555	551	115
		180	H 1200 - 12 * 2 - H 100 - 90 / 90	MS	530	528	525	520	115

1) Getriebe besitzen Kurve mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.

1) Gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles.

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min				Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					25	50	100	150	
180°	2	340	H 1300 - 10 / 5 - H 125 - 340	MS 60	690	680	560	490	103
120°	3	300	H 1300 - 9 / 3 - H 150 - 300	MS 50	1000	990	800	710	110
90°	4	300	H 1300 - 8 / 2 - H 150 - 300	MS	1000	980	795	705	110
		270	H 1300 - 8 / 2 - H 150 - 270	MS 30	1040	1020	828	734	110
		240	H 1300 - 8 / 2 - H 150 - 240	MS 50	1000	990	790	680	110
72°	5	300	H 1300 - 10 / 2 - H 150 - 300	MS	1070	1050	850	754	110
		270	H 1300 - 10 / 2 - H 125 - 270	MS	800	790	639	560	109
		210	H 1300 - 10 / 2 - H 125 - 210	MS 25	780	770	626	550	109
		180	H 1300 - 10 / 2 - H 125 - 180	MS 45	760	750	600	540	109
60°	6	300	H 1300 - 12 / 2 - H 125 - 300	MS	870	850	690	610	109
		270	H 1300 - 12 / 2 - H 125 - 270	MS	870	850	690	610	109
		240	H 1300 - 12 / 2 - H 125 - 240	MS	830	810	660	585	109
		210	H 1300 - 12 / 2 - H 125 - 210	MS 30	830	810	655	580	109
		180	H 1300 - 12 / 2 - H 125 - 180	MS 50	790	780	630	560	109
		150	H 1300 - 12 / 2 - H 100 - 150	MS 50	510	500	406	360	108
45°	8	300	H 1300 - 8 - H 150 - 300	MS	1150	1100	893	792	110
		270	H 1300 - 8 - H 150 - 270	MS	1150	1100	893	790	110
		180	H 1300 - 8 - H 150 - 180	MS	1100	1050	852	756	110
		150	H 1300 - 8 - H 150 - 150	MS	990	950	770	680	110
		120	H 1300 - 8 - H 125 - 120	MS	690	680	550	480	109
36°	10	300	H 1300 - 10 - H 150 - 300	MS	1200	1130	915	813	110
		270	H 1300 - 10 - H 150 - 270	MS	1200	1130	915	813	110
		210	H 1300 - 10 - H 150 - 210	MS	1180	1120	905	806	110
		180	H 1300 - 10 - H 150 - 180	MS	1150	1100	890	792	110
		150	H 1300 - 10 - H 150 - 150	MS	1070	1050	850	750	110
		120	H 1300 - 10 - H 125 - 120	MS	770	750	600	540	109
30°	12	300	H 1300 - 12 - H 150 - 300	MS	1200	1140	925	820	110
		270	H 1300 - 12 - H 150 - 270	MS	1200	1140	925	820	110
		210	H 1300 - 12 - H 150 - 210	MS	1200	1140	920	810	110
		180	H 1300 - 12 - H 150 - 180	MS	1200	1130	920	800	110
		150	H 1300 - 12 - H 125 - 150	MS	900	870	700	620	109
		120	H 1300 - 12 - H 125 - 120	MS	770	750	600	540	109
22,5°	16	300	H 1300 - 16 - H 125 - 300	MS	940	900	730	648	109
		270	H 1300 - 16 - H 125 - 270	MS	940	900	730	648	109
		180	H 1300 - 16 - H 125 - 180	MS	940	900	730	640	109
		150	H 1300 - 16 - H 125 - 150	MS	840	800	640	560	109
		120	H 1300 - 16 - H 100 - 120	MS	615	605	491	430	108
		90	H 1300 - 16 - H 100 - 90	MS 5	580	560	454	400	108
20°	18 ¹⁾	300	H 1300 - 9 * 2 - H 150 - 150 / 150	MS	1100	1050	852	756	110
		240	H 1300 - 9 * 2 - H 150 - 120 / 120	MS	1050	1000	810	710	110
		180	H 1300 - 9 * 2 - H 150 - 90 / 90	MS	950	930	755	660	110
20°	18	100	H 1300 - 18 - H 100 - 100	MS 25	610	600	485	430	110
18°	20 ¹⁾	300	H 1300 - 10 * 2 - H 150 - 150 / 150	MS	1120	1070	860	760	110
		270	H 1300 - 10 * 2 - H 150 - 135 / 135	MS	1120	1070	860	760	110
		210	H 1300 - 10 * 2 - H 150 - 105 / 105	MS	1100	1000	810	710	110
		180	H 1300 - 10 * 2 - H 150 - 90 / 90	MS	990	950	770	680	110
		160	H 1300 - 10 * 2 - H 125 - 80 / 80	MS	770	760	610	540	109
		130	H 1300 - 10 * 2 - H 100 - 65 / 65	MS	510	500	400	350	100
15°	24 ¹⁾	300	H 1300 - 12 * 2 - H 150 - 150 / 150	MS	1120	1080	870	760	110
		270	H 1300 - 12 * 2 - H 150 - 135 / 135	MS	1120	1080	870	760	110
		240	H 1300 - 12 * 2 - H 150 - 120 / 120	MS	1120	1070	860	750	110
		210	H 1300 - 12 * 2 - H 150 - 105 / 105	MS	1100	1050	850	750	110
		180	H 1300 - 12 * 2 - H 125 - 90 / 90	MS	840	820	660	580	109
		150	H 1300 - 12 * 2 - H 125 - 75 / 75	MS	800	780	620	550	109
120	H 1300 - 12 * 2 - H 100 - 60 / 60	MS	500	490	390	340	102		

1) Getriebe besitzen Kurve mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.

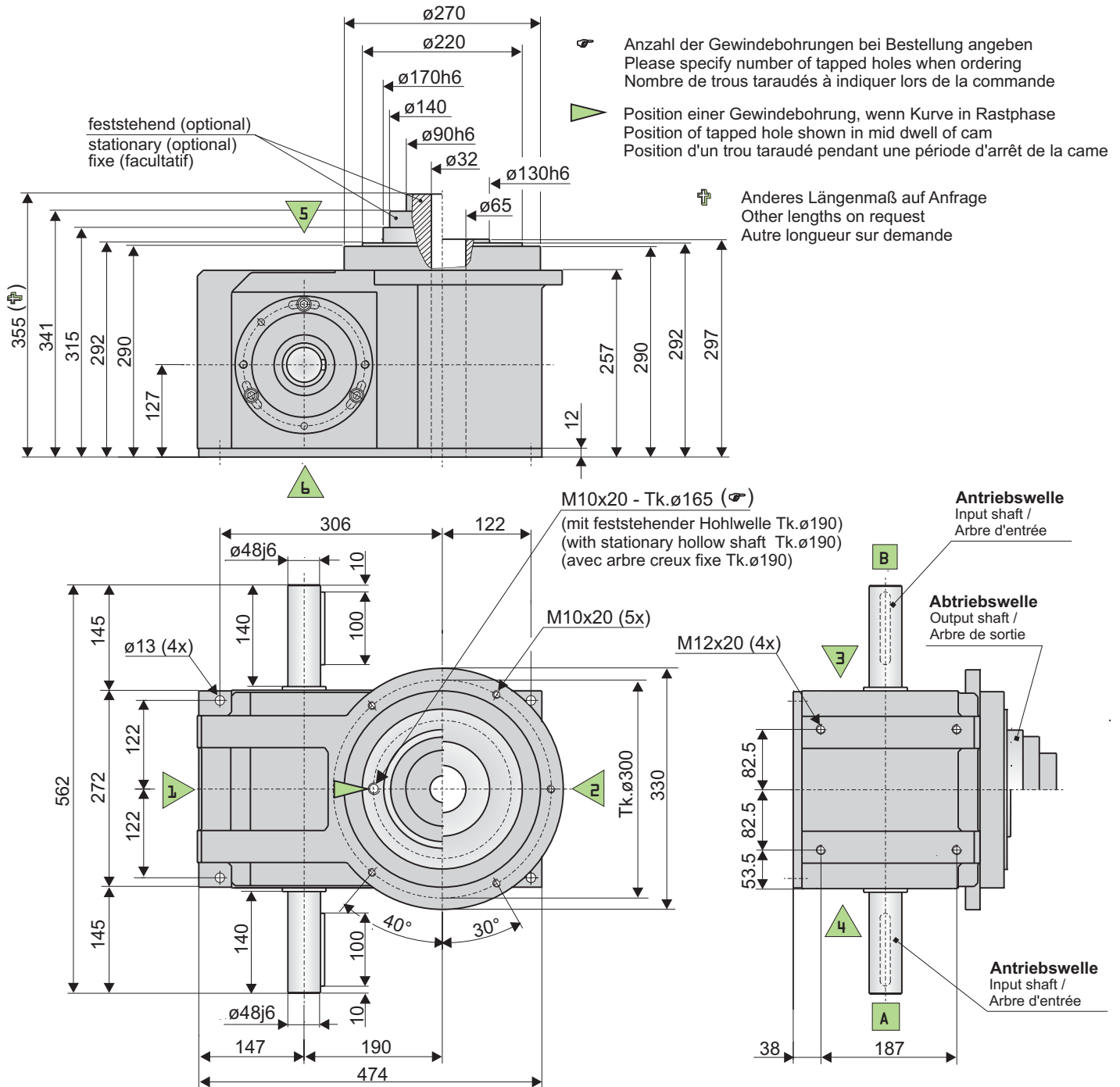
1) Gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles.

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.



- | | | |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Max. Antriebswellendurchmesser (ohne Bund) 60 mm • Abtriebswelle mit feststehender Hohlwelle lieferbar • Darstellung der Wellen in Mitte einer Rastphase (Nullstellung) • Wellen ohne Paßfedernuten lieferbar (kein Aufpreis) • Paßfedermaße nach DIN 6885 • Alle Toleranzen nach DIN 7168m, falls keine anderen Angaben • Wellenzapfen mit Gewindezentrierung DIN 332/2 • Abmessungen und Darstellungen unverbindlich, Änderungen bleiben vorbehalten! | <ul style="list-style-type: none"> • Max. input shaft diameter (without collar) 60 mm • Output shaft available with stationary hollow shaft • Shaft position shown in mid dwell (zero of cam) • Shafts available without keyway (no extra charge) • Key dimensions according to DIN 6885 • All tolerances according to DIN 7168m, unless otherwise stated • Shaft end with tapped centre hole according to DIN 332/2 • Dimensions and drawings are subject to change without prior notice! | <ul style="list-style-type: none"> • Diamètre max. de l'arbre d'entrée (sans bride) 60 mm • Arbre de sortie avec arbre creux fixe disponible • Position des arbres au milieu d'une période d'arrêt de la came (position d'arrêt normal sur la came) • Les arbres sont disponibles sans rainures de clavette sans supplément de prix • Rainures de clavette selon normes DIN 6885 • Toutes tolérances selon normes DIN 7168m, sauf indications contraires • Centrage en bout d'arbre selon normes DIN 332/T2 • Dimensions et dessins sans engagement de notre part, sous réserve de modifications! |
|--|--|---|



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert Ψ	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage Φ_S	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min				Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					25	50	100	150	
180°	2	300	HT 1500 - 8 / 4 - H 175 - 300	MS 50	1290	1270	1240	1190	102
120°	3	300	HT 1500 - 9 / 3 - H 175 - 300	MS	1350	1330	1300	1250	102
		270	HT 1500 - 9 / 3 - H 175 - 270	MS 30	1330	1310	1280	1220	102
		210	HT 1500 - 9 / 3 - H 175 - 210	MS 30	1310	1290	1265	1210	102
		180	HT 1500 - 9 / 3 - H 175 - 180	MS 50	1250	1230	1205	1170	102
90°	4	300	HT 1500 - 8 / 2 - H 200 - 300	MS	1790	1760	1720	1680	102
		270	HT 1500 - 8 / 2 - H 200 - 270	MS	1770	1740	1705	1660	102
		210	HT 1500 - 8 / 2 - H 200 - 210	MS 30	1720	1690	1665	1630	102
		180	HT 1500 - 8 / 2 - H 200 - 180	MS 50	1690	1655	1620	1520	102
60°	6	270	HT 1500 - 12 / 2 - H 150 - 270	MS	1190	1170	1140	1100	105
		210	HT 1500 - 12 / 2 - H 150 - 210	MS 30	1170	1150	1120	1080	105
		180	HT 1500 - 12 / 2 - H 150 - 180	MS 30	1140	1120	1090	1050	105
		150	HT 1500 - 12 / 2 - H 150 - 150	MS 45	1120	1100	1070	1020	105
		120	HT 1500 - 12 / 2 - H 125 - 120	MS 30	750	730	700	640	108
45°	8	270	HT 1500 - 8 - H 200 - 270	MS	2045	2010	1970	1890	102
		210	HT 1500 - 8 - H 200 - 210	MS	2000	1970	1910	1810	102
		180	HT 1500 - 8 - H 200 - 180	MS	1950	1920	1870	1770	102
		150	HT 1500 - 8 - H 200 - 150	MS	1900	1860	1800	1710	102
		120	HT 1500 - 8 - H 200 - 120	MS	1790	1750	1680	1560	102
		90	HT 1500 - 8 - H 200 - 90	MS 30	1690	1640	1580	1450	102
30°	12	270	HT 1500 - 12 - H 150 - 270	MS	1280	1260	1240	1210	105
		210	HT 1500 - 12 - H 150 - 210	MS	1260	1230	1210	1180	105
		180	HT 1500 - 12 - H 150 - 180	MS	1240	1210	1190	1150	105
		150	HT 1500 - 12 - H 150 - 150	MS	1200	1170	1140	1100	105
		120	HT 1500 - 12 - H 150 - 120	MS	1160	1130	1100	1050	105
		90	HT 1500 - 12 - H 150 - 90	MS 30	1110	1090	1060	1010	105
22,5°	16 ¹⁾	270	HT 1500 - 8 + 2 - H 200 - 135 / 135	MS	1890	1860	1830	1770	102
		210	HT 1500 - 8 + 2 - H 200 - 105 / 105	MS	1810	1780	1740	1680	102
		180	HT 1500 - 8 + 2 - H 200 - 90 / 90	MS	1730	1700	1670	1610	102
		150	HT 1500 - 8 + 2 - H 200 - 75 / 75	MS	1610	1580	1540	1470	102
		120	HT 1500 - 8 + 2 - H 200 - 60 / 60	MS	1560	1520	1480	1410	102
15°	24 ¹⁾	270	HT 1500 - 12 + 2 - H 150 - 135 / 135	MS	1280	1260	1240	1210	105
		210	HT 1500 - 12 + 2 - H 150 - 105 / 105	MS	1260	1230	1210	1180	105
		180	HT 1500 - 12 + 2 - H 150 - 90 / 90	MS	1240	1210	1190	1150	105
		150	HT 1500 - 12 + 2 - H 150 - 75 / 75	MS	1200	1170	1140	1100	105
		120	HT 1500 - 12 + 2 - H 150 - 60 / 60	MS	1160	1130	1100	1050	105
		90	HT 1500 - 12 + 2 - H 150 - 45 / 45	MS 30	1110	1090	1060	1010	105

1) Getriebe besitzen Kurve mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.

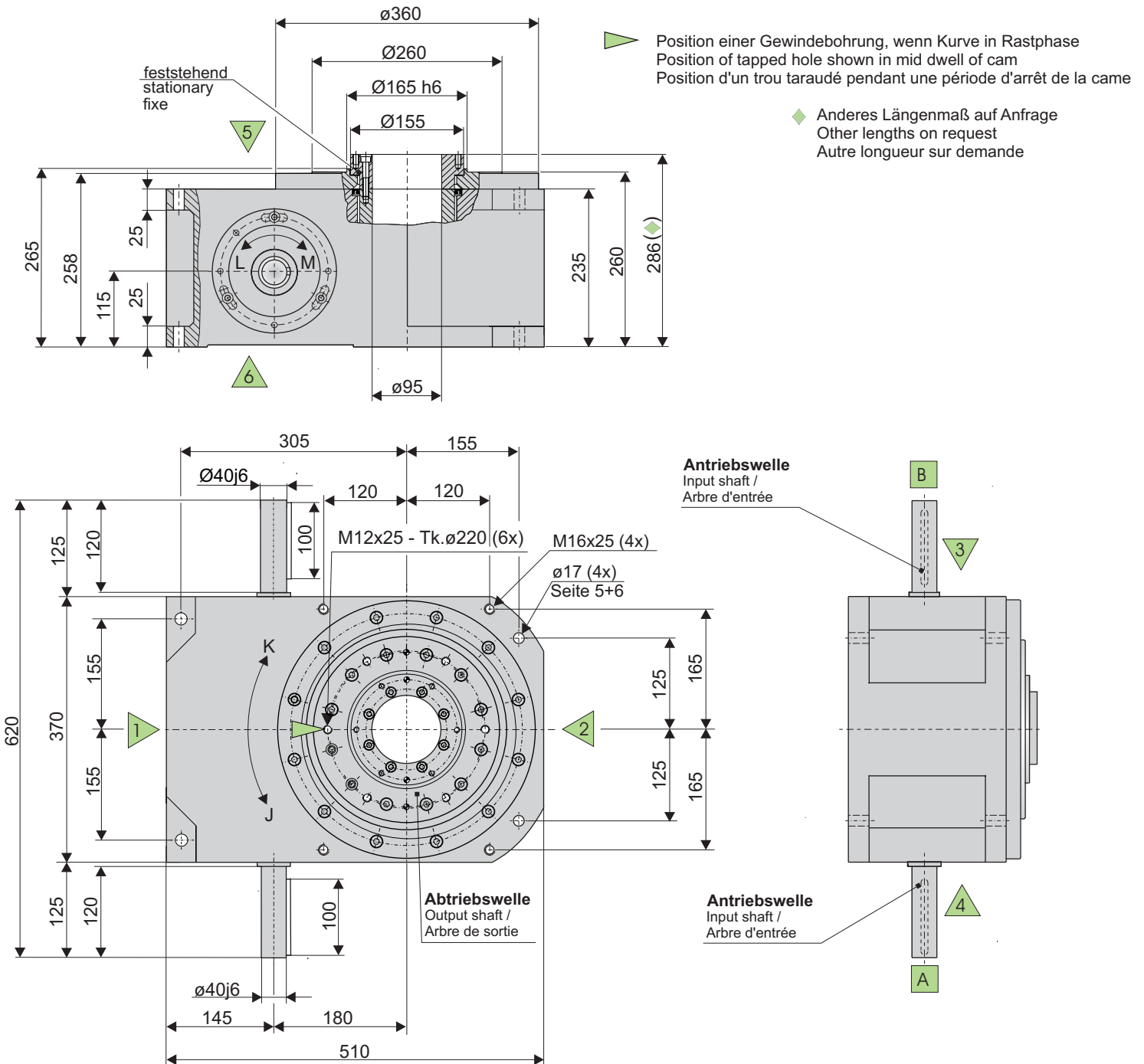
1) Gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles.

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.



- Max. Antriebswellendurchmesser (ohne Bund) 55 mm
- Abtriebswelle mit feststehender Hohlwelle lieferbar
- Darstellung der Wellen in Mitte einer Rastphase (Nullstellung)
- Wellen ohne Paßfedernuten lieferbar (kein Aufpreis)
- Paßfedermaße nach DIN 6885
- Alle Toleranzen nach DIN 7168m, falls keine anderen Angaben
- Wellenzapfen mit Gewindezentrierung DIN 332/2
- Abmessungen und Darstellungen unverbindlich, Änderungen bleiben vorbehalten!

- Max. input shaft diameter (without collar) 55 mm
- Output shaft available with stationary hollow shaft
- Shaft position shown in mid dwell (zero of cam)
- Shafts available without keyway (no extra charge)
- Key dimensions according to DIN 6885
- All tolerances according to DIN 7168m, unless otherwise stated
- Shaft end with tapped centre hole according to DIN 332/2
- Dimensions and drawings are subject to change without prior notice!

- Diamètre max. de l'arbre d'entrée (sans bride) 55 mm
- Arbre de sortie avec arbre creux fixe disponible
- Position des arbres au milieu d'une période d'arrêt de la came (position d'arrêt normal sur la came)
- Les arbres sont disponibles sans rainures de clavette sans supplément de prix
- Rainures de clavette selon normes DIN 6885
- Toutes tolérances selon normes DIN 7168m, sauf indications contraires
- Centrage en bout d'arbre selon normes DIN 332/2
- Dimensions et dessins sans engagement de notre part, sous réserve de modifications!



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert Ψ	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage Φ_S	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min				Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					25	50	100	150	
180°	2	300	H 1600 - 8 / 4 - H 175 - 300	MS 50	1419	1397	1364	1309	115
120°	3	300	H 1600 - 9 / 3 - H 175 - 300	MS	1485	1463	1430	1375	121
		270	H 1600 - 9 / 3 - H 175 - 270	MS 30	1463	1441	1408	1342	121
		210	H 1600 - 9 / 3 - H 175 - 210	MS 30	1441	1419	1392	1331	115
		180	H 1600 - 9 / 3 - H 175 - 180	MS 50	1375	1353	1326	1287	115
90°	4	300	H 1600 - 8 / 2 - H 200 - 300	MS	1969	1936	1892	1848	121
		270	H 1600 - 8 / 2 - H 200 - 270	MS	1947	1914	1876	1826	121
		210	H 1600 - 8 / 2 - H 200 - 210	MS 30	1892	1859	1832	1793	115
		180	H 1600 - 8 / 2 - H 200 - 180	MS 50	1859	1821	1782	1672	115
60°	6	270	H 1600 - 12 / 2 - H 150 - 270	MS	1309	1287	1254	1210	121
		210	H 1600 - 12 / 2 - H 150 - 210	MS 30	1287	1265	1232	1188	121
		180	H 1600 - 12 / 2 - H 150 - 180	MS 30	1254	1232	1199	1155	121
		150	H 1600 - 12 / 2 - H 150 - 150	MS 45	1232	1210	1177	1122	115
		120	H 1600 - 12 / 2 - H 125 - 120	MS 30	825	803	770	704	115
45°	8	270	H 1600 - 8 - H 200 - 270	MS	2250	2211	2167	2079	121
		210	H 1600 - 8 - H 200 - 210	MS	2200	2167	2101	1991	121
		180	H 1600 - 8 - H 200 - 180	MS	2145	2112	2057	1947	121
		150	H 1600 - 8 - H 200 - 150	MS	2090	2046	1980	1881	121
		120	H 1600 - 8 - H 200 - 120	MS	1969	1925	1848	1716	115
		90	H 1600 - 8 - H 200 - 90	MS 30	1859	1804	1738	1595	115
30°	12	270	H 1600 - 12 - H 150 - 270	MS	1408	1386	1364	1331	121
		210	H 1600 - 12 - H 150 - 210	MS	1386	1353	1331	1298	121
		180	H 1600 - 12 - H 150 - 180	MS	1364	1331	1309	1265	121
		150	H 1600 - 12 - H 150 - 150	MS	1320	1287	1254	1210	121
		120	H 1600 - 12 - H 150 - 120	MS	1276	1243	1210	1155	115
		90	H 1600 - 12 - H 150 - 90	MS 30	1221	1199	1166	1111	115
22,5°	16 ¹⁾	270	H 1600 - 8 * 2 - H 200 - 270	MS	2079	2046	2013	1947	121
		210	H 1600 - 8 * 2 - H 200 - 210	MS	1991	1958	1914	1848	121
		180	H 1600 - 8 * 2 - H 200 - 180	MS	1903	1870	1837	1771	115
		150	H 1600 - 8 * 2 - H 200 - 150	MS	1771	1738	1694	1617	115
		120	H 1600 - 8 * 2 - H 200 - 120	MS	1716	1672	1628	1551	115
15°	24 ¹⁾	270	H 1600 - 12 * 2 - H 150 - 135 / 135	MS	1408	1386	1364	1331	121
		210	H 1600 - 12 * 2 - H 150 - 105 / 105	MS	1386	1353	1331	1298	121
		180	H 1600 - 12 * 2 - H 150 - 90 / 90	MS	1364	1331	1309	1265	121
		150	H 1600 - 12 * 2 - H 150 - 75 / 75	MS	1320	1287	1254	1210	115
		120	H 1600 - 12 * 2 - H 150 - 60 / 60	MS	1276	1243	1210	1155	115
		90	H 1600 - 12 * 2 - H 150 - 45 / 45	MS 30	1221	1199	1166	1111	115

1) Getriebe besitzen Kurve mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.

1) Gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles.

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexage/s/min				Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					25	50	100	150	
180°	2	300	H 2000 - 12 / 6 - H 150 - 300	MS 50	1339	1259	818	138	155
120°	3	300	H 2000 - 12 / 4 - H 175 - 300	MS 50	2204	2149	1929	1380	165
90°	4	300	H 2000 - 12 / 3 - H 175 - 300	MS	2176	2147	1965	1533	165
		270	H 2000 - 12 / 3 - H 175 - 270	MS	2018	1983	1843	1407	165
		240	H 2000 - 12 / 3 - H 175 - 240	MS 30	2148	2096	1890	1424	165
		210	H 2000 - 12 / 3 - H 175 - 210	MS 50	2118	2034	1697	1137	165
72°	5	300	H 2000 - 10 / 2 - H 175 - 300	MS	2428	2406	2211	1793	165
		270	H 2000 - 10 / 2 - H 175 - 270	MS	2320	2292	2158	1707	165
		240	H 2000 - 10 / 2 - H 175 - 240	MS	2189	2154	2012	1570	165
		210	H 2000 - 10 / 2 - H 175 - 210	MS	2032	1986	1801	1358	165
		180	H 2000 - 10 / 2 - H 175 - 180	MS 30	2083	2009	1717	1228	165
60°	6	300	H 2000 - 12 / 2 - H 200 - 300	MS	3674	3655	3302	2705	165
		270	H 2000 - 12 / 2 - H 200 - 270	MS	3539	3515	3276	2730	165
		240	H 2000 - 12 / 2 - H 175 - 240	MS	2370	2340	2222	1904	165
		210	H 2000 - 12 / 2 - H 175 - 210	MS	2225	2187	2032	1750	165
		180	H 2000 - 12 / 2 - H 175 - 180	MS 30	2273	2212	1967	1559	165
		150	H 2000 - 12 / 2 - H 175 - 150	MS 50	2185	2076	1636	904	165
45°	8	300	H 2000 - 16 / 2 - H 175 - 300	MS	2779	2765	2708	2414	165
		270	H 2000 - 16 / 2 - H 175 - 270	MS	2710	2693	2622	2394	165
		240	H 2000 - 16 / 2 - H 150 - 240	MS	1970	1948	1859	1624	165
		210	H 2000 - 16 / 2 - H 150 - 210	MS	1884	1855	1739	1543	165
		180	H 2000 - 16 / 2 - H 150 - 180	MS	1663	1624	1465	1201	165
		150	H 2000 - 16 / 2 - H 150 - 150	MS 30	1778	1712	1447	1004	165
36°	10	300	H 2000 - 10 - H 200 - 300	MS	4144	4068	3256	2800	165
		210	H 2000 - 10 - H 200 - 210	MS	3856	3833	3284	2739	165
		150	H 2000 - 10 - H 200 - 150	MS	3441	3396	3142	2451	165
		120	H 2000 - 10 - H 200 - 120	MS	3094	3023	2739	2010	165
30°	12	300	H 2000 - 12 - H 200 - 300	MS	4241	4232	3516	3044	165
		270	H 2000 - 12 - H 200 - 270	MS	4188	4177	3546	3054	165
		210	H 2000 - 12 - H 200 - 210	MS	4020	4001	3583	3031	165
		150	H 2000 - 12 - H 200 - 150	MS	3681	3643	3491	2838	165
		120	H 2000 - 12 - H 200 - 120	MS	3378	3319	3081	2529	165
22,5°	16	300	H 2000 - 16 - H 175 - 300	MS	3041	3034	2954	2564	165
		240	H 2000 - 16 - H 175 - 240	MS	2987	2976	2932	2585	165
		180	H 2000 - 16 - H 175 - 180	MS	2880	2860	2781	2579	165
		150	H 2000 - 16 - H 175 - 150	MS	2783	2754	2640	2449	165
		120	H 2000 - 16 - H 175 - 120	MS	2504	2459	2280	1982	165
18°	20 ¹⁾	300	H 2000 - 10 * 2 - H 200 - 150 / 150	MS	4146	4141	4053	3547	165
		270	H 2000 - 10 * 2 - H 200 - 135 / 135	MS	4076	4069	4041	3567	165
		210	H 2000 - 10 * 2 - H 200 - 105 / 105	MS	3860	3848	3802	3575	165
		180	H 2000 - 10 * 2 - H 200 - 90 / 90	MS	3689	3673	3610	3505	165
		150	H 2000 - 10 * 2 - H 200 - 75 / 75	MS	3449	3426	3335	3184	165
15°	24 ¹⁾	300	H 2000 - 12 * 2 - H 200 - 150 / 150	MS	4238	4233	4214	3831	165
		240	H 2000 - 12 * 2 - H 200 - 120 / 120	MS	4113	4105	4075	3888	165
		210	H 2000 - 12 * 2 - H 200 - 105 / 105	MS	4014	4005	3966	3900	165
		180	H 2000 - 12 * 2 - H 200 - 90 / 90	MS	3976	3863	3810	3722	165
		150	H 2000 - 12 * 2 - H 200 - 75 / 75	MS	3674	3655	3552	3452	165
11.25°	32 ¹⁾	300	H 2000 - 16 * 2 - H 175 - 150 / 150	MS	3040	3036	3022	2998	165
		270	H 2000 - 16 * 2 - H 175 - 135 / 135	MS	3017	3012	2995	2965	165
		240	H 2000 - 16 * 2 - H 175 - 120 / 120	MS	2985	2980	2957	2920	165
		210	H 2000 - 16 * 2 - H 175 - 105 / 105	MS	2941	2934	2905	2856	165
		180	H 2000 - 16 * 2 - H 175 - 90 / 90	MS	2877	2867	2828	2761	165
		150	H 2000 - 16 * 2 - H 175 - 75 / 75	MS	2779	2765	2708	2613	165

1) Getriebe besitzen Kurve mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.

1) Gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles.

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert Ψ	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage Φ_S	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min				Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					25	50	100	150	
180°	2	300	HT 2400 - 10 / 5 - H 200 - 300	MS 50	2800	2800	2274	2000	146
120°	3	300	HT 2400 - 12 / 4 - H 200 - 300	MS	3000	3000	2400	2150	159
		270	HT 2400 - 12 / 4 - H 200 - 270	MS 30	3000	3000	2400	2150	159
		210	HT 2400 - 12 / 4 - H 175 - 210	MS 30	2000	2000	1600	1400	159
		180	HT 2400 - 12 / 4 - H 175 - 180	MS 50	1850	1850	1500	1300	159
90°	4	300	HT 2400 - 12 / 3 - H 200 - 300	MS	3050	3050	2470	2180	159
		270	HT 2400 - 12 / 3 - H 200 - 270	MS 30	3150	3150	2550	2250	159
		210	HT 2400 - 12 / 3 - H 200 - 210	MS 50	3000	3000	2400	2150	159
		180	HT 2400 - 12 / 3 - H 175 - 180	MS	1860	1860	1500	1300	159
		150	HT 2400 - 12 / 3 - H 175 - 150	MS 30	1900	1900	1500	1320	159
60°	6	270	HT 2400 - 12 / 2 - H 200 - 270	MS	3350	3350	2720	2400	159
		240	HT 2400 - 12 / 2 - H 200 - 240	MS	3150	3150	2550	2250	159
		210	HT 2400 - 12 / 2 - H 200 - 210	MS	3100	3100	2500	2210	159
		180	HT 2400 - 12 / 2 - H 200 - 180	MS 30	3100	3100	2500	2210	159
		150	HT 2400 - 12 / 2 - H 200 - 150	MS 50	3100	3100	2500	2210	159
		120	HT 2400 - 12 / 2 - H 175 - 120	MS 30	2200	2200	1780	1560	159
45°	8	270	HT 2400 - 16 / 2 - H 175 - 270	MS	2500	2500	2030	1780	159
		240	HT 2400 - 16 / 2 - H 175 - 240	MS	2500	2500	2030	1780	159
		210	HT 2400 - 16 / 2 - H 175 - 210	MS	2500	2500	2030	1780	159
		180	HT 2400 - 16 / 2 - H 175 - 180	MS	2400	2400	1940	1700	159
		150	HT 2400 - 16 / 2 - H 175 - 150	MS 30	2350	2350	1900	1670	159
		120	HT 2400 - 16 / 2 - H 150 - 120	MS	1650	1650	1340	1170	159
		90	HT 2400 - 16 / 2 - H 150 - 90	MS 30	1500	1500	1200	1050	159
30°	12	270	HT 2400 - 12 - H 200 - 270	MS	3700	3700	3000	2640	159
		240	HT 2400 - 12 - H 200 - 240	MS	3700	3700	3000	2640	159
		210	HT 2400 - 12 - H 200 - 210	MS	3700	3700	3000	2640	159
		180	HT 2400 - 12 - H 200 - 180	MS	3700	3700	3000	2640	159
		150	HT 2400 - 12 - H 200 - 150	MS	3500	3500	2830	2500	159
		120	HT 2400 - 12 - H 200 - 120	MS	3300	3300	2680	2350	159
		90	HT 2400 - 12 - H 200 - 90	MS	3200	3200	2580	2280	159
22,5°	16	270	HT 2400 - 16 - H 175 - 270	MS	2700	2700	2190	1910	159
		240	HT 2400 - 16 - H 175 - 240	MS	2700	2700	2190	1910	159
		210	HT 2400 - 16 - H 175 - 210	MS	2700	2700	2190	1910	159
		180	HT 2400 - 16 - H 175 - 180	MS	2600	2600	2100	1850	159
		150	HT 2400 - 16 - H 175 - 150	MS	2560	2560	2070	1820	159
		120	HT 2400 - 16 - H 175 - 120	MS	2500	2500	2020	1770	159
15°	24 ¹⁾	270	HT 2400 - 12 * 2 - H 200 - 135 / 135	MS	3800	3800	3050	2700	159
		240	HT 2400 - 12 * 2 - H 200 - 120 / 120	MS	3750	3750	3030	2680	159
		210	HT 2400 - 12 * 2 - H 200 - 105 / 105	MS	3700	3700	2950	2640	159
		180	HT 2400 - 12 * 2 - H 200 - 90 / 90	MS	3600	3600	2900	2570	159
		150	HT 2400 - 12 * 2 - H 200 - 75 / 75	MS	3500	3500	2820	2500	159
		120	HT 2400 - 12 * 2 - H 200 - 60 / 60	MS	3300	3300	2650	2350	159
		90	HT 2400 - 12 * 2 - H 175 - 45 / 45	MS	2100	2100	1680	1490	159

1) Getriebe besitzen Kurve mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.

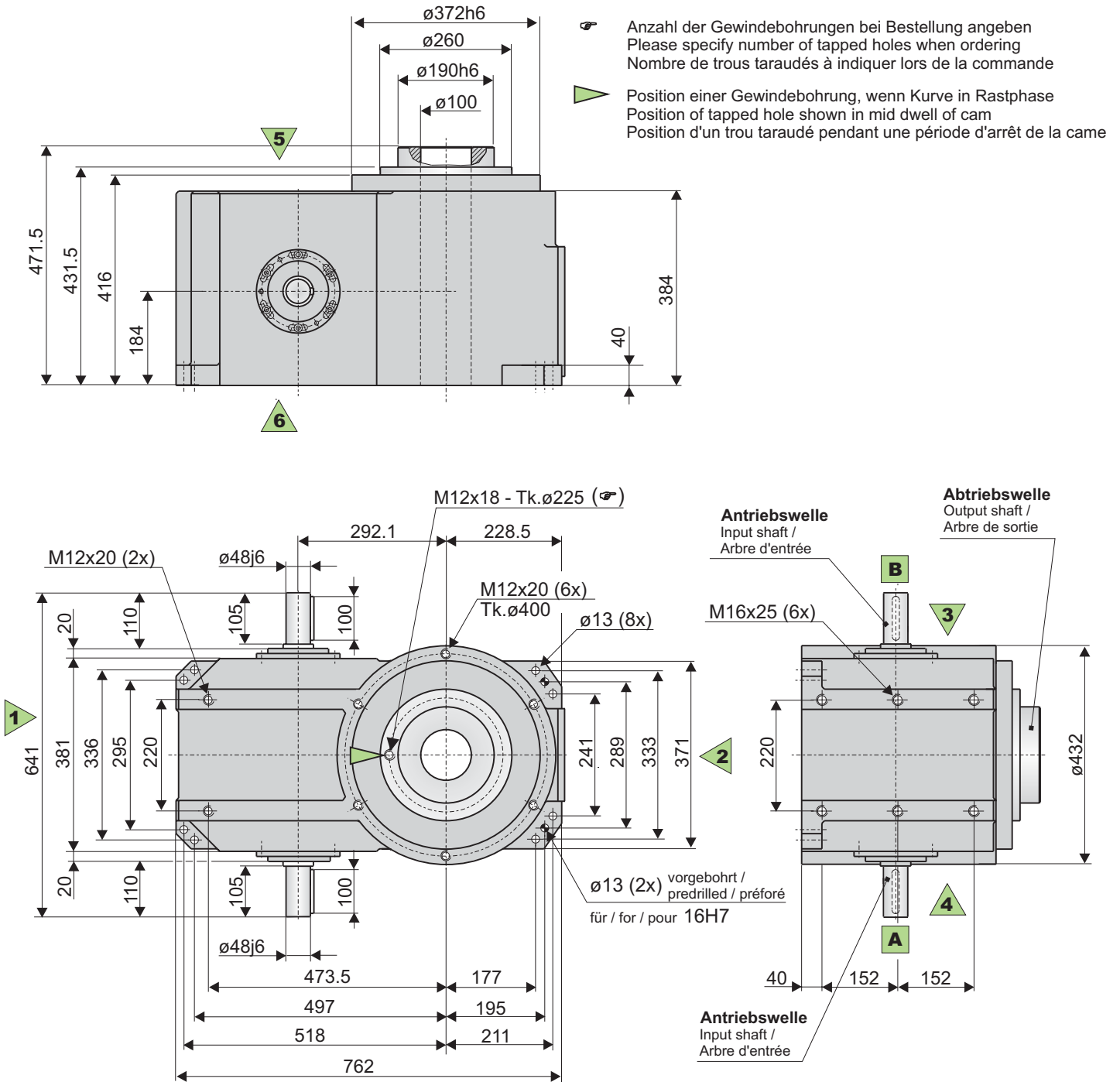
1) Gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles.

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.



- Max. Antriebswellendurchmesser (ohne Bund) 60 mm
- Abtriebswelle mit feststehender Hohlwelle lieferbar
- Darstellung der Wellen in Mitte einer Rastphase (Nullstellung)
- Wellen ohne Paßfedernuten lieferbar (kein Aufpreis)
- Paßfedermaße nach DIN 6885
- Alle Toleranzen nach DIN 7168m, falls keine anderen Angaben
- Wellenzapfen mit Gewindezentrierung DIN 332/2
- Abmessungen und Darstellungen unverbindlich, Änderungen bleiben vorbehalten!

- Max. input shaft diameter (without collar) 60 mm
- Output shaft available with stationary hollow shaft
- Shaft position shown in mid dwell (zero of cam)
- Shafts available without keyway (no extra charge)
- Key dimensions according to DIN 6885
- All tolerances according to DIN 7168m, unless otherwise stated
- Shaft end with tapped centre hole according to DIN 332/2
- Dimensions and drawings are subject to change without prior notice!

- Diamètre max. de l'arbre d'entrée (sans bride) 60 mm
- Arbre de sortie avec arbre creux fixe disponible
- Position des arbres au milieu d'une période d'arrêt de la came (position d'arrêt normal sur la came)
- Les arbres sont disponibles sans rainures de clavette sans supplément de prix
- Rainures de clavette selon normes DIN 6885
- Toutes tolérances selon normes DIN 7168m, sauf indications contraires
- Centrage en bout d'arbre selon normes DIN 332/T2
- Dimensions et dessins sans engagement de notre part, sous réserve de modifications!



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert Ψ	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage Φ_S	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min				Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					25	50	100	150	
180°	2	300	HT 2500 - 10 / 5 - H 200 - 300	MS 50	2800	2800	2274	2000	146
120°	3	300	HT 2500 - 12 / 4 - H 200 - 300	MS	3000	3000	2400	2150	159
		270	HT 2500 - 12 / 4 - H 200 - 270	MS 30	3000	3000	2400	2150	159
		210	HT 2500 - 12 / 4 - H 175 - 210	MS 30	2000	2000	1600	1400	159
		180	HT 2500 - 12 / 4 - H 175 - 180	MS 50	1850	1850	1500	1300	159
90°	4	300	HT 2500 - 12 / 3 - H 200 - 300	MS	3050	3050	2470	2180	159
		270	HT 2500 - 12 / 3 - H 200 - 270	MS 30	3150	3150	2550	2250	159
		210	HT 2500 - 12 / 3 - H 200 - 210	MS 50	3000	3000	2400	2150	159
		180	HT 2500 - 12 / 3 - H 175 - 180	MS	1860	1860	1500	1300	159
		150	HT 2500 - 12 / 3 - H 175 - 150	MS 30	1900	1900	1500	1320	159
60°	6	270	HT 2500 - 12 / 2 - H 200 - 270	MS	3350	3350	2720	2400	159
		240	HT 2500 - 12 / 2 - H 200 - 240	MS	3150	3150	2550	2250	159
		210	HT 2500 - 12 / 2 - H 200 - 210	MS	3100	3100	2500	2210	159
		180	HT 2500 - 12 / 2 - H 200 - 180	MS 30	3100	3100	2500	2210	159
		150	HT 2500 - 12 / 2 - H 200 - 150	MS 50	3100	3100	2500	2210	159
		120	HT 2500 - 12 / 2 - H 175 - 120	MS 30	2200	2200	1780	1560	159
45°	8	270	HT 2500 - 16 / 2 - H 175 - 270	MS	2500	2500	2030	1780	159
		240	HT 2500 - 16 / 2 - H 175 - 240	MS	2500	2500	2030	1780	159
		210	HT 2500 - 16 / 2 - H 175 - 210	MS	2500	2500	2030	1780	159
		180	HT 2500 - 16 / 2 - H 175 - 180	MS	2400	2400	1940	1700	159
		150	HT 2500 - 16 / 2 - H 175 - 150	MS 30	2350	2350	1900	1670	159
		120	HT 2500 - 16 / 2 - H 150 - 120	MS	1650	1650	1340	1170	159
		90	HT 2500 - 16 / 2 - H 150 - 90	MS 30	1500	1500	1200	1050	159
30°	12	270	HT 2500 - 12 - H 200 - 270	MS	3700	3700	3000	2640	159
		240	HT 2500 - 12 - H 200 - 240	MS	3700	3700	3000	2640	159
		210	HT 2500 - 12 - H 200 - 210	MS	3700	3700	3000	2640	159
		180	HT 2500 - 12 - H 200 - 180	MS	3700	3700	3000	2640	159
		150	HT 2500 - 12 - H 200 - 150	MS	3500	3500	2830	2500	159
		120	HT 2500 - 12 - H 200 - 120	MS	3300	3300	2680	2350	159
		90	HT 2500 - 12 - H 200 - 90	MS	3200	3200	2580	2280	159
22,5°	16	270	HT 2500 - 16 - H 175 - 270	MS	2700	2700	2190	1910	159
		240	HT 2500 - 16 - H 175 - 240	MS	2700	2700	2190	1910	159
		210	HT 2500 - 16 - H 175 - 210	MS	2700	2700	2190	1910	159
		180	HT 2500 - 16 - H 175 - 180	MS	2600	2600	2100	1850	159
		150	HT 2500 - 16 - H 175 - 150	MS	2560	2560	2070	1820	159
120	HT 2500 - 16 - H 175 - 120	MS	2500	2500	2020	1770	159		
15°	24 ¹⁾	270	HT 2500 - 12 * 2 - H 200 - 135 / 135	MS	3800	3800	3050	2700	159
		240	HT 2500 - 12 * 2 - H 200 - 120 / 120	MS	3750	3750	3030	2680	159
		210	HT 2500 - 12 * 2 - H 200 - 105 / 105	MS	3700	3700	2950	2640	159
		180	HT 2500 - 12 * 2 - H 200 - 90 / 90	MS	3600	3600	2900	2570	159
		150	HT 2500 - 12 * 2 - H 200 - 75 / 75	MS	3500	3500	2820	2500	159
		120	HT 2500 - 12 * 2 - H 200 - 60 / 60	MS	3300	3300	2650	2350	159
		90	HT 2500 - 12 * 2 - H 175 - 45 / 45	MS	2100	2100	1680	1490	159

1) Getriebe besitzen Kurve mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.

1) Gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles.

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert Ψ	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage Φ_S	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min				Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					25	50	100	150	
180°	2	300	HT 3000 - 10 / 5 - H 250 - 300	MS 50	4200	4200	3411	3000	200
120°	3	300	HT 3000 - 12 / 4 - H 250 - 300	MS	4500	4500	3600	3225	211
		270	HT 3000 - 12 / 4 - H 250 - 270	MS 30	4500	4500	3600	3225	211
		210	HT 3000 - 12 / 4 - H 200 - 210	MS 30	3000	3000	2400	2100	211
		180	HT 3000 - 12 / 4 - H 200 - 180	MS 50	2775	2775	2250	1950	211
90°	4	300	HT 3000 - 12 / 3 - H 250 - 300	MS	4575	4575	3705	3270	211
		270	HT 3000 - 12 / 3 - H 250 - 270	MS 30	4725	4725	3825	3375	211
		210	HT 3000 - 12 / 3 - H 250 - 210	MS 50	4500	4500	3600	3225	211
		180	HT 3000 - 12 / 3 - H 200 - 180	MS	2790	2790	2250	1950	211
		150	HT 3000 - 12 / 3 - H 200 - 150	MS 30	2850	2850	2250	1980	211
60°	6	270	HT 3000 - 12 / 2 - H 250 - 270	MS	5025	5025	4080	3600	211
		240	HT 3000 - 12 / 2 - H 250 - 240	MS	4725	4725	3825	3375	211
		210	HT 3000 - 12 / 2 - H 250 - 210	MS	4650	4650	3750	3315	211
		180	HT 3000 - 12 / 2 - H 250 - 180	MS 30	4650	4650	3750	3315	211
		150	HT 3000 - 12 / 2 - H 250 - 150	MS 50	4650	4650	3750	3315	211
		120	HT 3000 - 12 / 2 - H 200 - 120	MS 30	3300	3300	2670	2340	211
45°	8	270	HT 3000 - 16 / 2 - H 200 - 270	MS	3750	3750	3045	2670	211
		240	HT 3000 - 16 / 2 - H 200 - 240	MS	3750	3750	3045	2670	211
		210	HT 3000 - 16 / 2 - H 200 - 210	MS	3750	3750	3045	2670	211
		180	HT 3000 - 16 / 2 - H 200 - 180	MS	3600	3600	2910	2550	211
		150	HT 3000 - 16 / 2 - H 200 - 150	MS 30	3525	3525	2850	2505	211
		120	HT 3000 - 16 / 2 - H 175 - 120	MS	2475	2475	2010	1755	211
		90	HT 3000 - 16 / 2 - H 175 - 90	MS 30	2250	2250	1800	1575	211
		30°	12	270	HT 3000 - 12 - H 250 - 270	MS	5550	5550	4500
240	HT 3000 - 12 - H 250 - 240			MS	5550	5550	4500	3960	211
210	HT 3000 - 12 - H 250 - 210			MS	5550	5550	4500	3960	211
180	HT 3000 - 12 - H 250 - 180			MS	5550	5550	4500	3960	211
150	HT 3000 - 12 - H 250 - 150			MS	5250	5250	4245	3750	211
120	HT 3000 - 12 - H 250 - 120			MS	4950	4950	4020	3525	211
90	HT 3000 - 12 - H 250 - 90			MS	4800	4800	3870	3420	211
22,5°	16	270	HT 3000 - 16 - H 200 - 270	MS	4050	4050	3285	2865	211
		240	HT 3000 - 16 - H 200 - 240	MS	4050	4050	3285	2865	211
		210	HT 3000 - 16 - H 200 - 210	MS	4050	4050	3285	2865	211
		180	HT 3000 - 16 - H 200 - 180	MS	3900	3900	3150	2775	211
		150	HT 3000 - 16 - H 200 - 150	MS	3840	3840	3105	2730	211
		120	HT 3000 - 16 - H 200 - 120	MS	3750	3750	3030	2655	211
15°	24 ¹⁾	270	HT 3000 - 12 * 2 - H 250 - 135 / 135	MS	5700	5700	4575	4050	211
		240	HT 3000 - 12 * 2 - H 250 - 120 / 120	MS	5625	5625	4545	4020	211
		210	HT 3000 - 12 * 2 - H 250 - 105 / 105	MS	5550	5550	4425	3960	211
		180	HT 3000 - 12 * 2 - H 250 - 90 / 90	MS	5400	5400	4350	3855	211
		150	HT 3000 - 12 * 2 - H 250 - 75 / 75	MS	5250	5250	4230	3750	211
		120	HT 3000 - 12 * 2 - H 250 - 60 / 60	MS	4950	4950	3975	3525	211
		90	HT 3000 - 12 * 2 - H 200 - 45 / 45	MS	3150	3150	2520	2235	211

1) Getriebe besitzen Kurve mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umkehrung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.

1) Gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

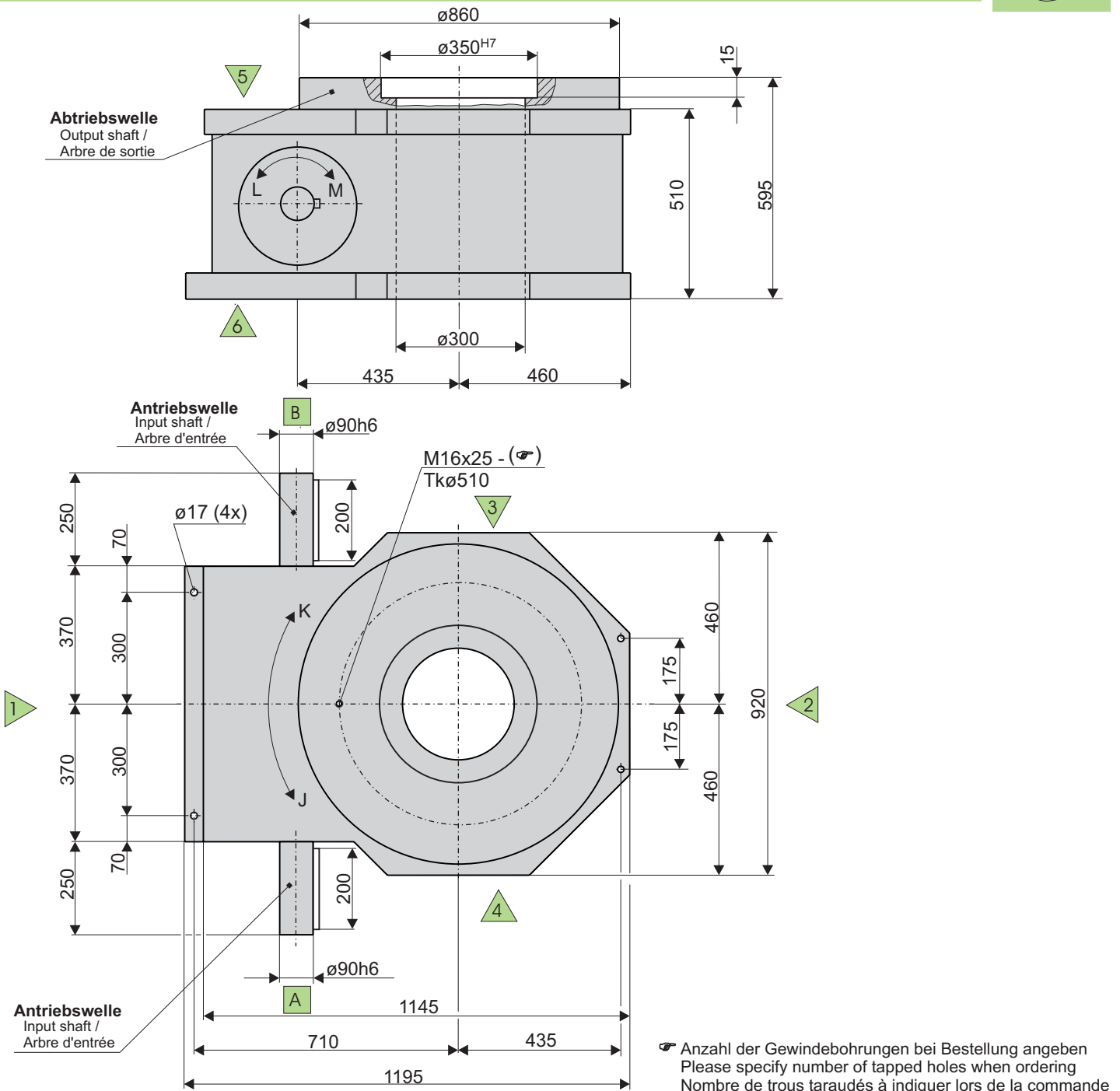
Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles.

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.



HEINZ Globoid-Rundtische



- Max. Antriebswellendurchmesser (ohne Bund) 90mm
- Abtriebswelle mit feststehender Hohlwelle lieferbar
- Darstellung der Wellen in Mitte einer Rastphase (Nullstellung)
- Wellen ohne Paßfedernuten lieferbar (kein Aufpreis)
- Paßfedermaße nach DIN 6885
- Alle Toleranzen nach DIN 7168m, falls keine anderen Angaben
- Wellenzapfen mit Gewindezentrierung DIN 332/2
- Abmessungen und Darstellungen unverbindlich, Änderungen bleiben vorbehalten!

- Max. input shaft diameter (without collar) 90mm
- Output shaft available with stationary hollow shaft
- Shaft position shown in mid dwell (zero of cam)
- Shafts available without keyway (no extra charge)
- Key dimensions according to DIN 6885
- All tolerances according to DIN 7168m, unless otherwise stated
- Shaft end with tapped centre hole according to DIN 332/2
- Dimensions and drawings are subject to change without prior notice!

- Diamètre max. de l'arbre d'entrée (sans bride) 90mm
- Arbre de sortie avec arbre creux fixe disponible
- Position des arbres au milieu d'une période d'arrêt de la came (position d'arrêt normal sur la came)
- Les arbres sont disponibles sans rainures de clavette sans supplément de prix
- Rainures de clavette selon normes DIN 6885
- Toutes tolérances selon normes DIN 7168m, sauf indications contraires
- Centrage en bout d'arbre selon normes DIN 332/2
- Dimensions et dessins sans engagement de notre part, sous réserve de modifications!



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min				Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					25	50	100	150	
180°	2	300	H 3500 - 10 / 5 - H 350 - 300	MS 50	8400	8400	6822	6000	275
120°	3	300	H 3500 - 12 / 4 - H 350 - 300	MS	9000	9000	7200	6450	292
		270	H 3500 - 12 / 4 - H 350 - 270	MS 30	4500	4500	3600	3225	292
		210	H 3500 - 12 / 4 - H 300 - 210	MS 30	3000	3000	2400	2100	292
		180	H 3500 - 12 / 4 - H 300 - 180	MS 50	2775	2775	2250	1950	292
90°	4	300	H 3500 - 12 / 3 - H 350 - 300	MS	9150	9150	7410	6540	292
		270	H 3500 - 12 / 3 - H 350 - 270	MS 30	4725	4725	3825	3375	292
		210	H 3500 - 12 / 3 - H 350 - 210	MS 50	4500	4500	3600	3225	292
		180	H 3500 - 12 / 3 - H 300 - 180	MS	2790	2790	2250	1950	292
		150	H 3500 - 12 / 3 - H 300 - 150	MS 30	2850	2850	2250	1980	292
60°	6	270	H 3500 - 12 / 2 - H 350 - 270	MS	10050	10050	8160	7200	292
		240	H 3500 - 12 / 2 - H 350 - 240	MS	4725	4725	3825	3375	292
		210	H 3500 - 12 / 2 - H 350 - 210	MS	4650	4650	3750	3315	292
		180	H 3500 - 12 / 2 - H 350 - 180	MS 30	4650	4650	3750	3315	292
		150	H 3500 - 12 / 2 - H 350 - 150	MS 50	4650	4650	3750	3315	292
		120	H 3500 - 12 / 2 - H 300 - 120	MS 30	3300	3300	2670	2340	292
45°	8	270	H 3500 - 16 / 2 - H 300 - 270	MS	7500	7500	6090	5340	292
		240	H 3500 - 16 / 2 - H 300 - 240	MS	3750	3750	3045	2670	292
		210	H 3500 - 16 / 2 - H 300 - 210	MS	3750	3750	3045	2670	292
		180	H 3500 - 16 / 2 - H 300 - 180	MS	3600	3600	2910	2550	292
		150	H 3500 - 16 / 2 - H 300 - 150	MS 30	3525	3525	2850	2505	292
		120	H 3500 - 16 / 2 - H 250 - 120	MS	2475	2475	2010	1755	292
		90	H 3500 - 16 / 2 - H 250 - 90	MS 30	2250	2250	1800	1575	292
		30°	12	270	H 3500 - 12 - H 350 - 270	MS	11100	11100	9000
240	H 3500 - 12 - H 350 - 240			MS	5550	5550	4500	3960	292
210	H 3500 - 12 - H 350 - 210			MS	5550	5550	4500	3960	292
180	H 3500 - 12 - H 350 - 180			MS	5550	5550	4500	3960	292
150	H 3500 - 12 - H 350 - 150			MS	5250	5250	4245	3750	292
120	H 3500 - 12 - H 350 - 120			MS	4950	4950	4020	3525	292
90	H 3500 - 12 - H 350 - 90			MS	4800	4800	3870	3420	292
22,5°	16	270	H 3500 - 16 - H 300 - 270	MS	8100	8100	6570	5730	292
		240	H 3500 - 16 - H 300 - 240	MS	4050	4050	3285	2865	292
		210	H 3500 - 16 - H 300 - 210	MS	4050	4050	3285	2865	292
		180	H 3500 - 16 - H 300 - 180	MS	3900	3900	3150	2775	292
		150	H 3500 - 16 - H 300 - 150	MS	3840	3840	3105	2730	292
		120	H 3500 - 16 - H 300 - 120	MS	3750	3750	3030	2655	292
15°	24 ¹⁾	270	H 3500 - 12 * 2 - H 350 - 135 / 135	MS	11400	11400	9150	8100	292
		240	H 3500 - 12 * 2 - H 350 - 120 / 120	MS	5625	5625	4545	4020	292
		210	H 3500 - 12 * 2 - H 350 - 105 / 105	MS	5550	5550	4425	3960	292
		180	H 3500 - 12 * 2 - H 350 - 90 / 90	MS	5400	5400	4350	3855	292
		150	H 3500 - 12 * 2 - H 350 - 75 / 75	MS	5250	5250	4230	3750	292
		120	H 3500 - 12 * 2 - H 350 - 60 / 60	MS	4950	4950	3975	3525	292
		90	H 3500 - 12 * 2 - H 300 - 45 / 45	MS	3150	3150	2520	2235	292

1) Getriebe besitzen Kurve mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.

1) Gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

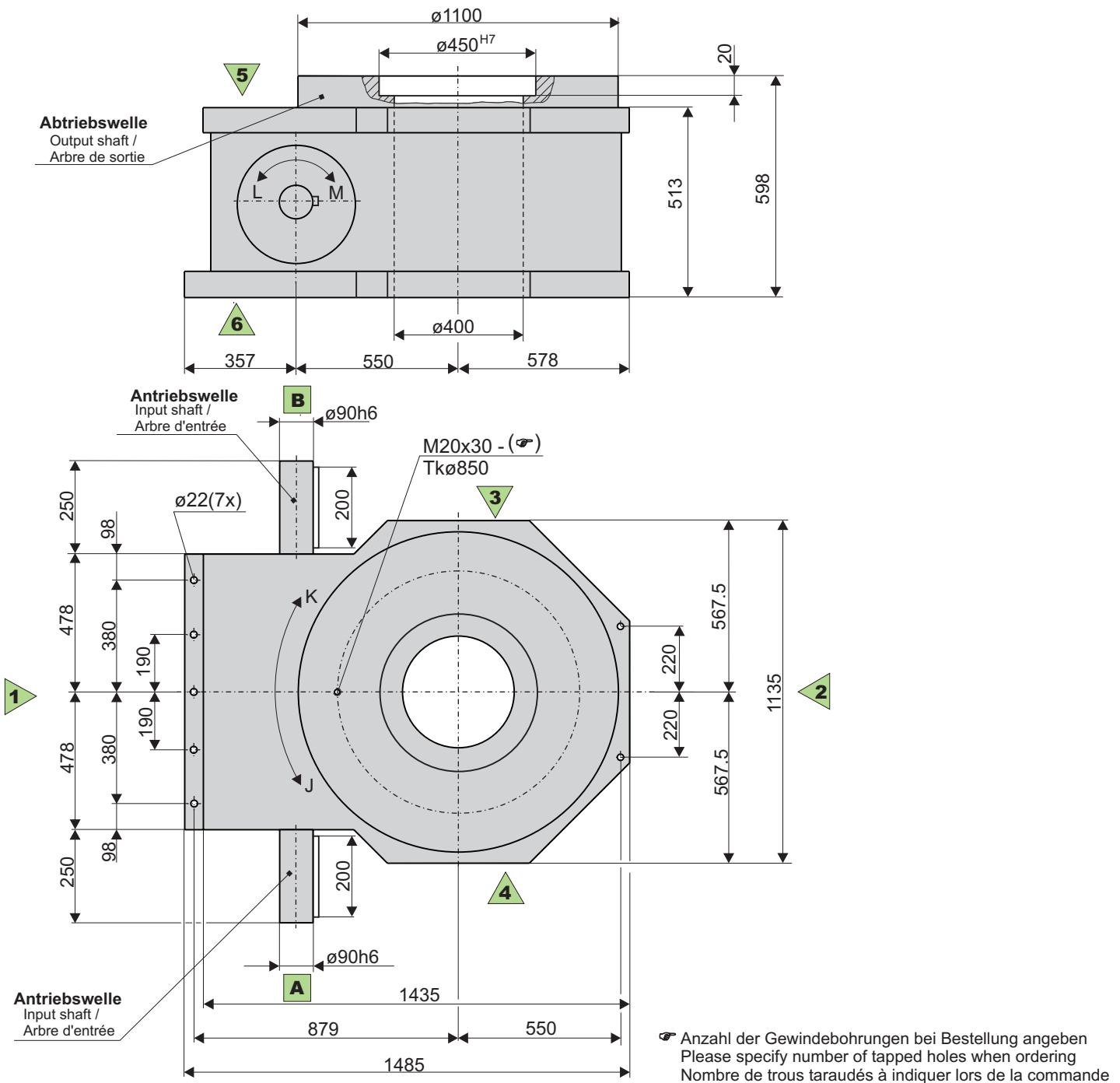
Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles.

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.



HEINZ Globoid-Rundtische



- Max. Antriebswellendurchmesser (ohne Bund) 90mm
- Abtriebswelle mit feststehender Hohlwelle lieferbar
- Darstellung der Wellen in Mitte einer Rastphase (Nullstellung)
- Wellen ohne Paßfedernuten lieferbar (kein Aufpreis)
- Paßfedermaße nach DIN 6885
- Alle Toleranzen nach DIN 7168m, falls keine anderen Angaben
- Wellenzapfen mit Gewindezentrierung DIN 332/2
- Abmessungen und Darstellungen unverbindlich, Änderungen bleiben vorbehalten!
- Max. input shaft diameter (without collar) 90mm
- Output shaft available with stationary hollow shaft
- Shaft position shown in mid dwell (zero of cam)
- Shafts available without keyway (no extra charge)
- Key dimensions according to DIN 6885
- All tolerances according to DIN 7168m, unless otherwise stated
- Shaft end with tapped centre hole according to DIN 332/2
- Dimensions and drawings are subject to change without prior notice!
- Diamètre max. de l'arbre d'entrée (sans bride) 90mm
- Arbre de sortie avec arbre creux fixe disponible
- Position des arbres au milieu d'une période d'arrêt de la came (position d'arrêt normal sur la came)
- Les arbres sont disponibles sans rainures de clavette sans supplément de prix
- Rainures de clavette selon normes DIN 6885
- Toutes tolérances selon normes DIN 7168m, sauf indications contraires
- Centrage en bout d'arbre selon normes DIN 332/2
- Dimensions et dessins sans engagement de notre part, sous réserve de modifications!



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min				Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					25	50	100	150	
180°	2	300	H 4000 - 10 / 5 - H 400 - 300	MS 50	14000	14000	11370	10000	345
120°	3	300	H 4000 - 12 / 4 - H 400 - 300	MS	15000	15000	12000	10750	370
		270	H 4000 - 12 / 4 - H 400 - 270	MS 30	15000	15000	12000	10750	370
		210	H 4000 - 12 / 4 - H 350 - 210	MS 30	10000	10000	8000	7000	370
		180	H 4000 - 12 / 4 - H 350 - 180	MS 50	9250	9250	7500	6500	370
90°	4	300	H 4000 - 12 / 3 - H 400 - 300	MS	15250	15250	12350	10900	370
		270	H 4000 - 12 / 3 - H 400 - 270	MS 30	15750	15750	12750	11250	370
		210	H 4000 - 12 / 3 - H 400 - 210	MS 50	15000	15000	12000	10750	370
		180	H 4000 - 12 / 3 - H 350 - 180	MS	9300	9300	7500	6500	370
		150	H 4000 - 12 / 3 - H 350 - 150	MS 30	9500	9500	7500	6600	370
60°	6	270	H 4000 - 12 / 2 - H 400 - 270	MS	16750	16750	13600	12000	370
		240	H 4000 - 12 / 2 - H 400 - 240	MS	15750	15750	12750	11250	370
		210	H 4000 - 12 / 2 - H 400 - 210	MS	15500	15500	12500	11050	370
		180	H 4000 - 12 / 2 - H 400 - 180	MS 30	15500	15500	12500	11050	370
		150	H 4000 - 12 / 2 - H 400 - 150	MS 50	15500	15500	12500	11050	370
		120	H 4000 - 12 / 2 - H 350 - 120	MS 30	11000	11000	8900	7800	370
45°	8	270	H 4000 - 16 / 2 - H 350 - 270	MS	12500	12500	10150	8900	370
		240	H 4000 - 16 / 2 - H 350 - 240	MS	12500	12500	10150	8900	370
		210	H 4000 - 16 / 2 - H 350 - 210	MS	12500	12500	10150	8900	370
		180	H 4000 - 16 / 2 - H 350 - 180	MS	12000	12000	9700	8500	370
		150	H 4000 - 16 / 2 - H 350 - 150	MS 30	11750	11750	9500	8350	370
		120	H 4000 - 16 / 2 - H 300 - 120	MS	8250	8250	6700	5850	370
		90	H 4000 - 16 / 2 - H 300 - 90	MS 30	7500	7500	6000	5250	370
		30°	12	270	H 4000 - 12 - H 400 - 270	MS	18500	18500	15000
240	H 4000 - 12 - H 400 - 240			MS	18500	18500	15000	13200	370
210	H 4000 - 12 - H 400 - 210			MS	18500	18500	15000	13200	370
180	H 4000 - 12 - H 400 - 180			MS	18500	18500	15000	13200	370
150	H 4000 - 12 - H 400 - 150			MS	17500	17500	14150	12500	370
120	H 4000 - 12 - H 400 - 120			MS	16500	16500	13400	11750	370
90	H 4000 - 12 - H 400 - 90			MS	16000	16000	12900	11400	370
22,5°	16	270	H 4000 - 16 - H 350 - 270	MS	13500	13500	10950	9550	370
		240	H 4000 - 16 - H 350 - 240	MS	13500	13500	10950	9550	370
		210	H 4000 - 16 - H 350 - 210	MS	13500	13500	10950	9550	370
		180	H 4000 - 16 - H 350 - 180	MS	13000	13000	10500	9250	370
		150	H 4000 - 16 - H 350 - 150	MS	12800	12800	10350	9100	370
		120	H 4000 - 16 - H 350 - 120	MS	12500	12500	10100	8850	370
15°	24 ¹⁾	270	H 4000 - 12 * 2 - H 400 - 135 / 135	MS	19000	19000	15250	13500	370
		240	H 4000 - 12 * 2 - H 400 - 120 / 120	MS	18750	18750	15150	13400	370
		210	H 4000 - 12 * 2 - H 400 - 105 / 105	MS	18500	18500	14750	13200	370
		180	H 4000 - 12 * 2 - H 400 - 90 / 90	MS	18000	18000	14500	12850	370
		150	H 4000 - 12 * 2 - H 400 - 75 / 75	MS	17500	17500	14100	12500	370
		120	H 4000 - 12 * 2 - H 400 - 60 / 60	MS	16500	16500	13250	11750	370
		90	H 4000 - 12 * 2 - H 350 - 45 / 45	MS	10500	10500	8400	7450	370

1) Getriebe besitzen Kurve mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.

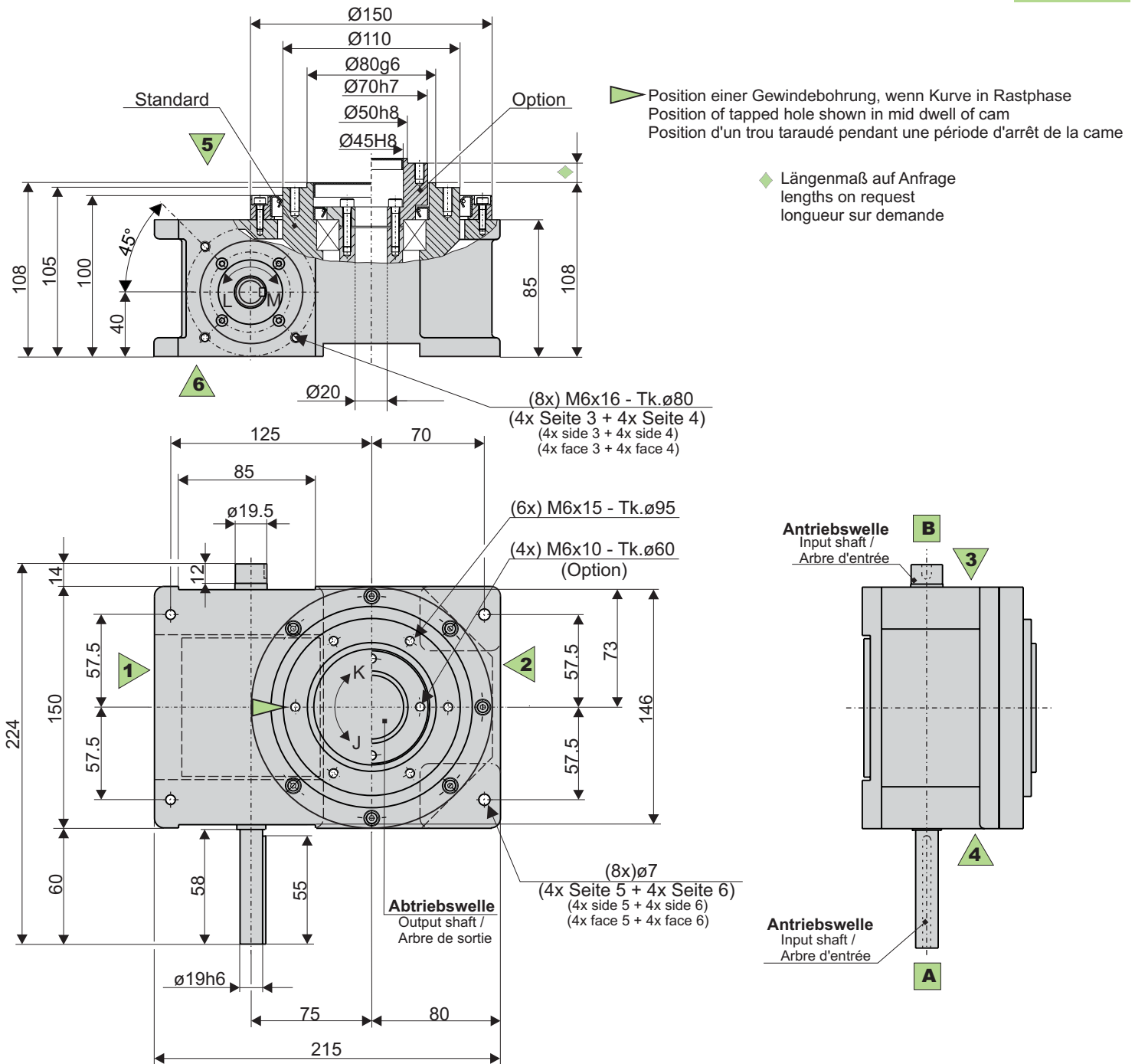
1) Gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles.

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.



- Max. Antriebswellendurchmesser (ohne Bund) 20mm
- Abtriebswelle mit feststehender Hohlwelle lieferbar
- Darstellung der Wellen in Mitte einer Rastphase (Nullstellung)
- Wellen ohne Paßfedernuten lieferbar (kein Aufpreis)
- Paßfedermaße nach DIN 6885
- Alle Toleranzen nach DIN 7168m, falls keine anderen Angaben
- Wellenzapfen mit Gewindezentrierung DIN 332/2
- Abmessungen und Darstellungen unverbindlich, Änderungen bleiben vorbehalten!

- Max. input shaft diameter (without collar) 20mm
- Output shaft available with stationary hollow shaft
- Shaft position shown in mid dwell (zero of cam)
- Shafts available without keyway (no extra charge)
- Key dimensions according to DIN 6885
- All tolerances according to DIN 7168m, unless otherwise stated
- Shaft end with tapped centre hole according to DIN 332/2
- Dimensions and drawings are subject to change without prior notice!

- Diamètre max. de l'arbre d'entrée (sans bride) 20mm
- Arbre de sortie avec arbre creux fixe disponible
- Position des arbres au milieu d'une période d'arrêt de la came (position d'arrêt normal sur la came)
- Les arbres sont disponibles sans rainures de clavette sans supplément de prix
- Rainures de clavette selon normes DIN 6885
- Toutes tolérances selon normes DIN 7168m, sauf indications contraires
- Centrage en bout d'arbre selon normes DIN 332/2
- Dimensions et dessins sans engagement de notre part, sous réserve de modifications!



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min				Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					25	50	100	150	
180°	2	330	SX 40 - 8 / 4 - H 75 - 330	MS 50	72	71	70	64	50
120°	3	300	SX 40 - 9 / 3 - H 75 - 300	MS 40	80	78	78	76	50
90°	4	300	SX 40 - 8 / 2 - H 75 - 300	MS	136	135	130	118	50
		270	SX 40 - 8 / 2 - H 75 - 270	MS 30	144	142	136	128	50
		240	SX 40 - 8 / 2 - H 75 - 240	MS 35	140	136	128	120	50
		210	SX 40 - 8 / 2 - H 75 - 210	MS 50	128	120	112	104	50
72°	5	270	SX 40 - 10 / 2 - H 75 - 270	MS	91	90	89	88	50
		240	SX 40 - 10 / 2 - H 75 - 240	MS 10	90	89	88	87	50
		180	SX 40 - 10 / 2 - H 75 - 180	MS 50	83	82	81	80	50
60°	6	270	SX 40 - 12 / 2 - H 75 - 270	MS	94	93	92	90	50
		240	SX 40 - 12 / 2 - H 75 - 240	MS	92	91	90	89	50
		210	SX 40 - 12 / 2 - H 75 - 210	MS 10	90	89	88	88	50
		180	SX 40 - 12 / 2 - H 75 - 180	MS 35	89	88	88	88	50
45°	8	270	SX 40 - 8 - H 75 - 270	MS	160	158	144	128	50
		240	SX 40 - 8 - H 75 - 240	MS	158	156	142	126	50
		210	SX 40 - 8 - H 75 - 210	MS	154	152	138	122	50
		180	SX 40 - 8 - H 75 - 180	MS	146	144	130	114	50
		150	SX 40 - 8 - H 75 - 150	MS	140	138	124	108	50
		120	SX 40 - 8 - H 75 - 120	MS	88	87	82	74	50
36°	10	270	SX 40 - 10 - H 75 - 270	MS	105	104	102	100	50
		240	SX 40 - 10 - H 75 - 240	MS	104	102	100	99	50
		210	SX 40 - 10 - H 75 - 210	MS	102	101	100	98	50
		180	SX 40 - 10 - H 75 - 180	MS	101	100	99	97	50
		150	SX 40 - 10 - H 75 - 150	MS	99	98	97	96	50
		120	SX 40 - 10 - H 75 - 120	MS	88	86	80	72	50
30°	12	270	SX 40 - 12 - H 75 - 270	MS	111	110	108	105	50
		240	SX 40 - 12 - H 75 - 240	MS	109	107	106	104	50
		210	SX 40 - 12 - H 75 - 210	MS	104	102	100	98	50
		180	SX 40 - 12 - H 75 - 180	MS	102	100	98	96	50
		120	SX 40 - 12 - H 75 - 120	MS	98	96	94	92	50
22,5°	16	300	SX 40 - 16 - H 75 - 300	MS	100	98	97	96	50
		270	SX 40 - 16 - H 75 - 270	MS	100	98	97	96	50
		240	SX 40 - 16 - H 75 - 240	MS	99	98	96	95	50
		210	SX 40 - 16 - H 75 - 210	MS	96	95	94	93	50
		180	SX 40 - 16 - H 75 - 180	MS	94	93	92	91	50
		120	SX 40 - 16 - H 75 - 120	MS 20	88	86	84	82	50
20°	18 ^D	270	SX 40 - 9 * 2 - H 75 - 135 / 135	MS	105	104	102	100	50
		240	SX 40 - 9 * 2 - H 75 - 120 / 120	MS	104	102	99	97	50
		180	SX 40 - 9 * 2 - H 75 - 90 / 90	MS	101	99	97	96	50
18°	20 ^D	270	SX 40 - 10 * 2 - H 75 - 135 / 135	MS	105	104	102	100	50
		240	SX 40 - 10 * 2 - H 75 - 120 / 120	MS	104	102	100	99	50
		210	SX 40 - 10 * 2 - H 75 - 105 / 105	MS	102	101	100	98	50
		180	SX 40 - 10 * 2 - H 75 - 90 / 90	MS	101	100	99	97	50
15°	24 ^D	270	SX 40 - 12 * 2 - H 75 - 135 / 135	MS	111	110	108	105	50
		240	SX 40 - 12 * 2 - H 75 - 120 / 120	MS	109	107	106	104	50
		210	SX 40 - 12 * 2 - H 75 - 105 / 105	MS	104	102	100	98	50
		180	SX 40 - 12 * 2 - H 75 - 90 / 90	MS	102	100	98	96	50
		150	SX 40 - 12 * 2 - H 75 - 75 / 75	MS	100	98	97	96	50

1) **Getriebe besitzen Kurve mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.**

1) Gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles.

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert Ψ	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage Φ_S	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min				Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					25	50	100	150	
180°	2	330	SX 60 - 8 / 4 - H 75 - 330	MS 50	167,4	165,5	163,7	148,8	76
120°	3	300	SX 60 - 9 / 3 - H 75 - 300	MS 40	186	182,3	180,4	176,7	76
90°	4	300	SX 60 - 8 / 2 - H 75 - 300	MS	316,2	314,3	301,3	274,4	76
		270	SX 60 - 8 / 2 - H 75 - 270	MS 30	334,8	331,1	316,2	297,6	76
		240	SX 60 - 8 / 2 - H 75 - 240	MS 35	325,5	316,2	297,6	279	76
		210	SX 60 - 8 / 2 - H 75 - 210	MS 50	297,6	279	260,4	241,8	76
72°	5	270	SX 60 - 10 / 2 - H 75 - 270	MS	212	209,3	206,5	203,7	76
		240	SX 60 - 10 / 2 - H 75 - 240	MS 10	209,3	206,5	204,6	202,7	76
		180	SX 60 - 10 / 2 - H 75 - 180	MS 50	193,4	191,6	188,8	186	76
60°	6	270	SX 60 - 12 / 2 - H 75 - 270	MS	218,6	216,7	213,9	210,2	76
		240	SX 60 - 12 / 2 - H 75 - 240	MS	213,9	212	210,2	206,5	76
		210	SX 60 - 12 / 2 - H 75 - 210	MS 10	208,3	206,5	205,5	204,6	76
		180	SX 60 - 12 / 2 - H 75 - 180	MS 35	206,5	205,5	204,6	203,7	76
45°	8	270	SX 60 - 8 - H 75 - 270	MS	372	367,4	334,8	297,6	76
		240	SX 60 - 8 - H 75 - 240	MS	367,4	362,7	330,2	293	76
		210	SX 60 - 8 - H 75 - 210	MS	358,1	353,4	320,9	283,7	76
		180	SX 60 - 8 - H 75 - 180	MS	339,5	334,8	302,3	265,1	76
		150	SX 60 - 8 - H 75 - 150	MS	325,5	320,9	288,3	251,1	76
		120	SX 60 - 8 - H 75 - 120	MS	204,6	201,8	191,6	172,1	76
36°	10	270	SX 60 - 10 - H 75 - 270	MS	244,6	241,8	237,2	232,5	76
		240	SX 60 - 10 - H 75 - 240	MS	241,8	237,2	232,5	229,7	76
		210	SX 60 - 10 - H 75 - 210	MS	238,1	234,4	231,6	228,8	76
		180	SX 60 - 10 - H 75 - 180	MS	235,3	231,6	229,7	226	76
		150	SX 60 - 10 - H 75 - 150	MS	230,6	227,9	225,1	223,2	76
		120	SX 60 - 10 - H 75 - 120	MS	204,6	200	186	167,4	76
30°	12	270	SX 60 - 12 - H 75 - 270	MS	258,5	254,8	251,1	244,6	76
		240	SX 60 - 12 - H 75 - 240	MS	253	249,2	245,5	241,8	76
		210	SX 60 - 12 - H 75 - 210	MS	241,8	237,2	232,5	229,7	76
		180	SX 60 - 12 - H 75 - 180	MS	237,2	232,5	227,9	223,2	76
		150	SX 60 - 12 - H 75 - 150	MS	227,9	223,2	218,6	213,9	76
		120	SX 60 - 12 - H 75 - 120	MS	227,9	223,2	218,6	213,9	76
22,5°	16	300	SX 60 - 16 - H 75 - 300	MS	232,5	228,8	226	223,2	76
		270	SX 60 - 16 - H 75 - 270	MS	232,5	228,8	226	223,2	76
		240	SX 60 - 16 - H 75 - 240	MS	229,7	226,9	224,1	221,3	76
		210	SX 60 - 16 - H 75 - 210	MS	224,1	221,3	219,5	215,8	76
		180	SX 60 - 16 - H 75 - 180	MS	218,6	215,8	213,9	211,1	76
		120	SX 60 - 16 - H 75 - 120	MS 20	204,6	200	195,3	180,7	76
20°	18 ^D	270	SX 60 - 9 * 2 - H 75 - 135 / 135	MS	244,6	241,8	237,2	232,5	76
		240	SX 60 - 9 * 2 - H 75 - 120 / 120	MS	241,8	236,2	230,6	226	76
		180	SX 60 - 9 * 2 - H 75 - 90 / 90	MS	235,3	230,6	225,1	223,2	76
18°	20 ^D	270	SX 60 - 10 * 2 - H 75 - 135 / 135	MS	244,6	241,8	237,2	232,5	76
		240	SX 60 - 10 * 2 - H 75 - 120 / 120	MS	241,8	237,2	232,5	229,7	76
		210	SX 60 - 10 * 2 - H 75 - 105 / 105	MS	238,1	234,4	231,6	228,8	76
		180	SX 60 - 10 * 2 - H 75 - 90 / 90	MS	235,3	231,6	229,7	226	76
15°	24 ^D	270	SX 60 - 12 * 2 - H 75 - 135 / 135	MS	258,5	254,8	251,1	244,6	76
		240	SX 60 - 12 * 2 - H 75 - 120 / 120	MS	253	249,2	245,5	241,8	76
		210	SX 60 - 12 * 2 - H 75 - 105 / 105	MS	241,8	237,2	232,5	229,7	76
		180	SX 60 - 12 * 2 - H 75 - 90 / 90	MS	237,2	232,5	227,9	223,2	76
		150	SX 60 - 12 * 2 - H 75 - 75 / 75	MS	232,5	228,8	225,1	222,3	76

1) Getriebe besitzen Kurve mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.

1) Gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

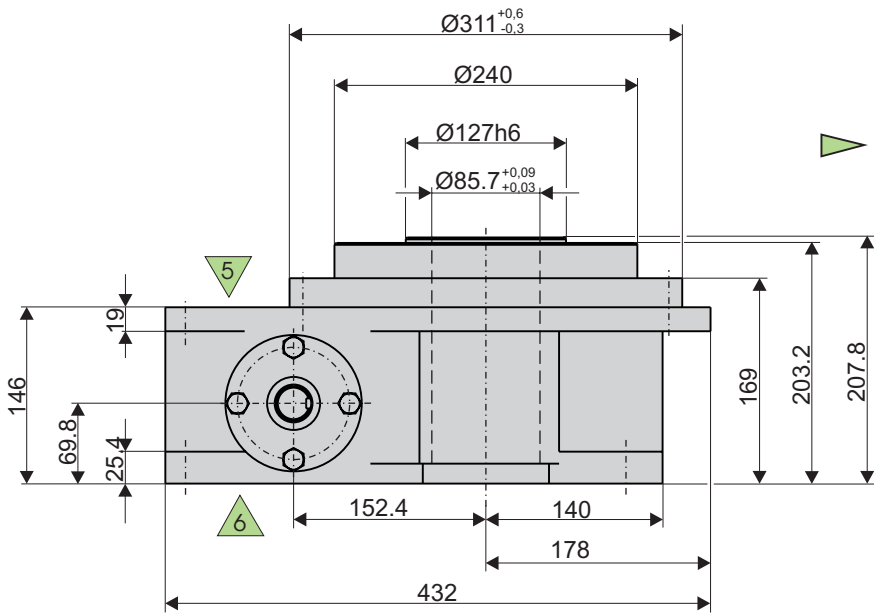
Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles.

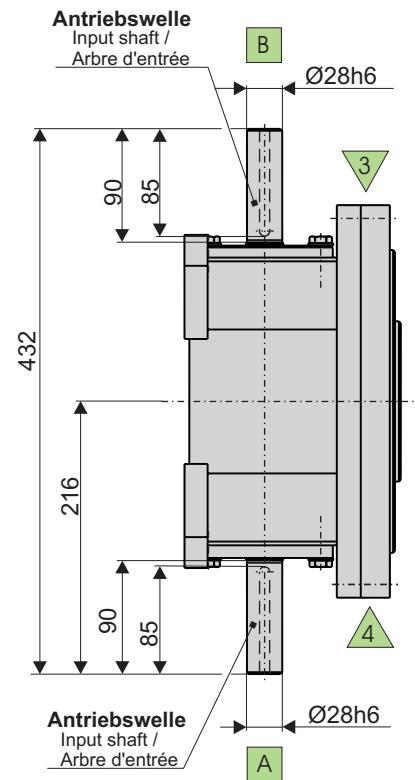
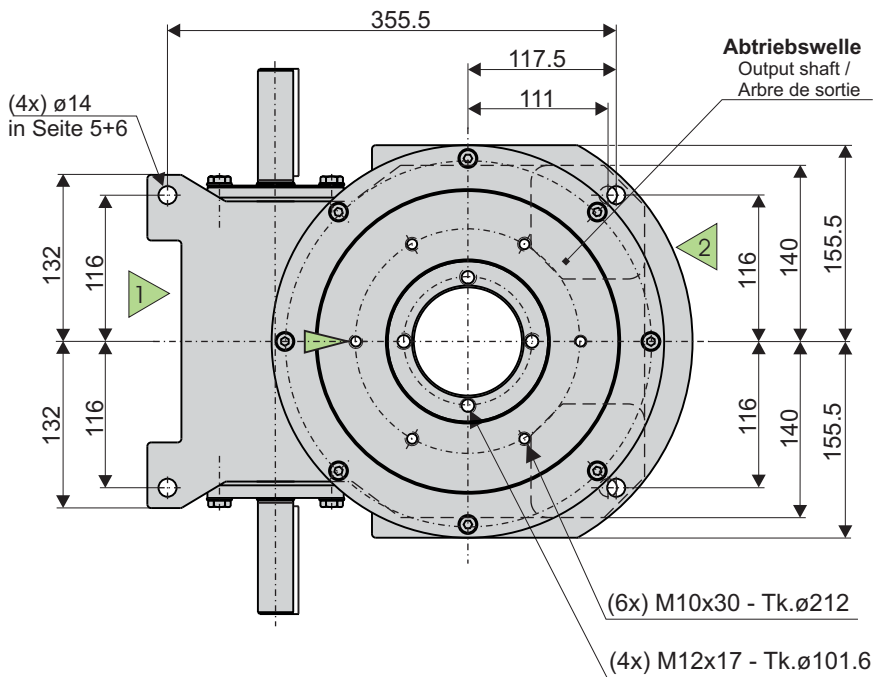
En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.



HEINZ Globoid-Rundtische



Position einer Gewindebohrung, wenn Kurve in Rastphase
Position of tapped hole shown in mid dwell of cam
Position d'un trou taraudé pendant une période d'arrêt de la came



- Max. Antriebswellendurchmesser (ohne Bund) 30mm
- Abtriebswelle mit feststehender Hohlwelle lieferbar
- Darstellung der Wellen in Mitte einer Rastphase (Nullstellung)
- Wellen ohne Paßfedernuten lieferbar (kein Aufpreis)
- Paßfedermaße nach DIN 6885
- Alle Toleranzen nach DIN 7168m, falls keine anderen Angaben
- Wellenzapfen mit Gewindezentrierung DIN 332/2
- Abmessungen und Darstellungen unverbindlich, Änderungen bleiben vorbehalten!

- Max. input shaft diameter (without collar) 30mm
- Output shaft available with stationary hollow shaft
- Shaft position shown in mid dwell (zero of cam)
- Shafts available without keyway (no extra charge)
- Key dimensions according to DIN 6885
- All tolerances according to DIN 7168m, unless otherwise stated
- Shaft end with tapped centre hole according to DIN 332/2
- Dimensions and drawings are subject to change without prior notice!

- Diamètre max. de l'arbre d'entrée (sans bride) 30mm
- Arbre de sortie avec arbre creux fixe disponible
- Position des arbres au milieu d'une période d'arrêt de la came (position d'arrêt normal sur la came)
- Les arbres sont disponibles sans rainures de clavette sans supplément de prix
- Rainures de clavette selon normes DIN 6885
- Toutes tolérances selon normes DIN 7168m, sauf indications contraires
- Centrage en bout d'arbre selon normes DIN 332/T2
- Dimensions et dessins sans engagement de notre part, sous réserve de modifications!



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert Ψ	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage Φ_S	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min				Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					25	50	100	150	
180°	2	330	SX 95 - 8 / 4 - H 100 - 330	MS 50	300	280	160	60	114
120°	3	300	SX 95 - 9 / 3 - H 100 - 300	MS 50	490	485	480	475	114
90°	4	330	SX 95 - 12 / 3 - H 100 - 300	MS 40	480	475	470	465	114
		300	SX 95 - 12 / 3 - H 100 - 270	MS 50	470	465	460	455	114
72°	5	270	SX 95 - 10 / 2 - H 100 - 270	MS	465	460	455	450	114
		240	SX 95 - 10 / 2 - H 100 - 240	MS 33	455	450	445	440	114
		210	SX 95 - 10 / 2 - H 100 - 180	MS 50	450	445	440	435	114
60°	6	300	SX 95 - 12 / 2 - H 100 - 300	MS	510	505	500	480	114
		270	SX 95 - 12 / 2 - H 100 - 270	MS 22	500	495	490	485	114
		240	SX 95 - 12 / 2 - H 100 - 240	MS 35	480	477	472	470	114
		210	SX 95 - 12 / 2 - H 100 - 210	MS 50	470	467	462	460	114
45°	8	270	SX 95 - 16 / 2 - H 100 - 270	MS	560	558	556	555	114
		240	SX 95 - 16 / 2 - H 100 - 240	MS 30	550	548	546	545	114
		210	SX 95 - 16 / 2 - H 100 - 210	MS 50	540	539	538	537	114
36°	10	270	SX 95 - 10 - H 100 - 270	MS	580	577	574	570	114
		240	SX 95 - 10 - H 100 - 240	MS	555	552	538	535	114
		210	SX 95 - 10 - H 100 - 210	MS	530	528	526	523	114
		180	SX 95 - 10 - H 100 - 180	MS	490	488	485	480	114
30°	12	270	SX 95 - 12 - H 100 - 270	MS	610	607	605	602	114
		240	SX 95 - 12 - H 100 - 240	MS	590	589	585	580	114
		210	SX 95 - 12 - H 100 - 210	MS	560	558	555	553	114
		180	SX 95 - 12 - H 100 - 180	MS	540	537	535	532	114
		120	SX 95 - 12 - H 100 - 120	MS	490	470	420	280	114
22,5°	16	270	SX 95 - 16 - H 100 - 270	MS	640	635	630	625	114
		240	SX 95 - 16 - H 100 - 240	MS	630	627	625	620	114
		210	SX 95 - 16 - H 100 - 210	MS	600	598	595	590	114
		180	SX 95 - 16 - H 100 - 180	MS	580	577	574	570	114
20°	18	270	SX 95 - 18 - H 100 - 270	MS	650	646	640	635	114
		240	SX 95 - 18 - H 100 - 240	MS	640	638	635	630	114
		210	SX 95 - 18 - H 100 - 210	MS	630	627	625	620	114
18°	20	270	SX 95 - 20 - H 100 - 270	MS	660	654	650	646	114
		240	SX 95 - 20 - H 100 - 240	MS	650	645	640	637	114
		210	SX 95 - 20 - H 100 - 210	MS	640	636	632	628	114
		180	SX 95 - 20 - H 100 - 180	MS	620	616	610	607	114
15°	24 ¹⁾	270	SX 95 - 12 * 2 - H 100 - 135 / 135	MS	610	606	600	594	114
		240	SX 95 - 12 * 2 - H 100 - 120 / 120	MS	590	587	580	575	114
		210	SX 95 - 12 * 2 - H 100 - 105 / 105	MS	560	558	555	551	114
		180	SX 95 - 12 * 2 - H 100 - 90 / 90	MS	530	528	525	520	114

1) Getriebe besitzen Kurve mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.

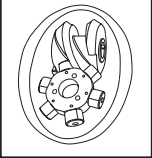
1) Gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs sont équipés des cames à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles.

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.



HEINZ Globoid-Rundtische

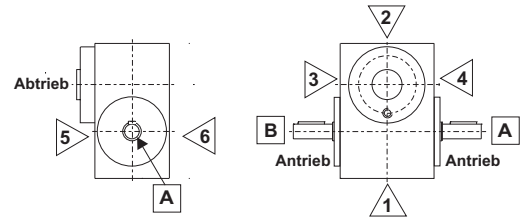
Fragebogen zur Getriebeausführung

-Bitte kopieren und ausgefüllt an unten angegebene Adresse senden.

1 Getriebetyp

Typenbezeichnung _____

Code-Nummer _____



2 Antrieb

Antriebswelle A

Standard (siehe Katalog)

mit Nut ohne Nut

Sonder

∅ _____ X _____ mm bis Bund

mit Nut ohne Nut

Antriebswelle B

Standard (siehe Katalog)

mit Nut ohne Nut

Sonder

∅ _____ X _____ mm bis Bund

mit Nut ohne Nut

3 Abtrieb

Abtriebswelle

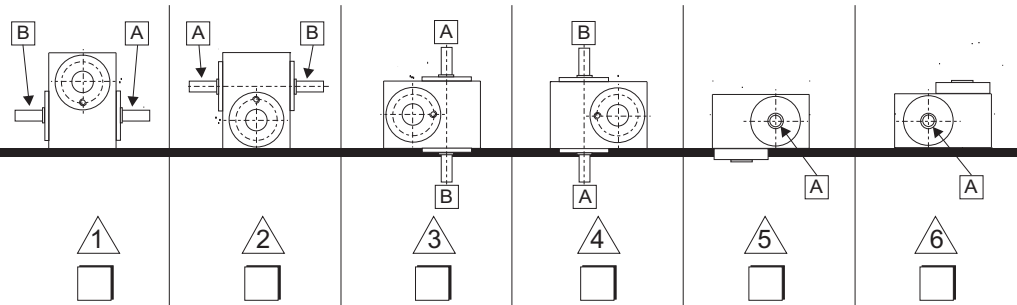
mit Gewindebohrungen

Teilkreisdurchmesser _____ mm

Gewindegröße M _____

Anzahl der Gewindebohrungen _____

4 Betriebslage



Lage der Ölarmaturen gem. S. 5 - 204

Die standardmäßige Lage der Ölarmaturen zur entsprechenden Betriebslage können sie aus dem Beiblatt S. 5 - 204 entnehmen.

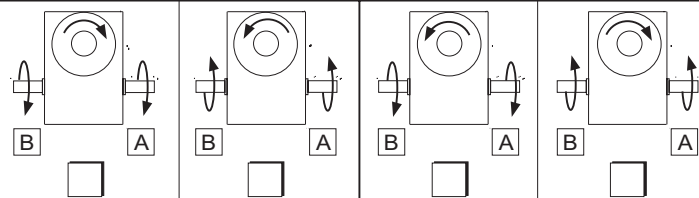
Bevorzugen Sie die Ölarmaturen auf einer anderen Seite, so sollten Sie diesem Fragebogen eine Skizze mit der von Ihnen gewünschten Lage der Ölarmaturen beilegen.

5 Gangrichtung der Kurve

Kurve rechtsgängig

(Standardkurven sind rechtsgängig)

Kurve linksgängig



6 Flansch für Getriebemotor

ja nein

wenn ja, auf Seite 3 auf Seite 4

für Getriebemotor: _____

7 Befestigungsbohrungen in Seite(n)

Seite(n) 1,2,3,4,5 oder 6 angeben: _____

Antriebsdrehzahl _____ 1/min

Abtriebsdrehmoment (erforderlich) _____ Nm

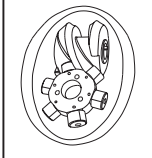
8 Anbaulage des Getriebemotors

siehe Seite 5 - 203

Nummer angeben: _____

Firma: _____

Sachbearbeiter: _____



Order sheet questionnaire

- Please copy and return the completed copy to us.

Questionnaire pour la commande

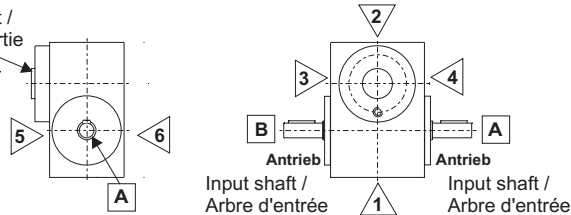
- Veuillez photocopier ce questionnaire et nous le renvoyer rempli.

1 Gear type / Type d'indexeur

description of type / description de type

code number / référence

Output shaft /
Arbre de sortie



2 Input shaft / Arbre d'entrée

Input shaft A / Arbre d'entrée A

Standard (refer to catalog / voir catalogue)

with groove / without groove /
avec clavette / sans clavette

Special / Spéciale

Ø _____ X _____ mm to collar /
jusqu'à la bride
with groove / without groove /
avec clavette / sans clavette

Input shaft B / Arbre d'entrée B

Standard (refer to catalog / voir catalogue)

with groove / without groove /
avec clavette / sans clavette

Special / Spéciale

Ø _____ X _____ mm to collar /
jusqu'à la bride
with groove / without groove /
avec clavette / sans clavette

3 Output shaft / Arbre de sortie

Output shaft / Arbre de sortie

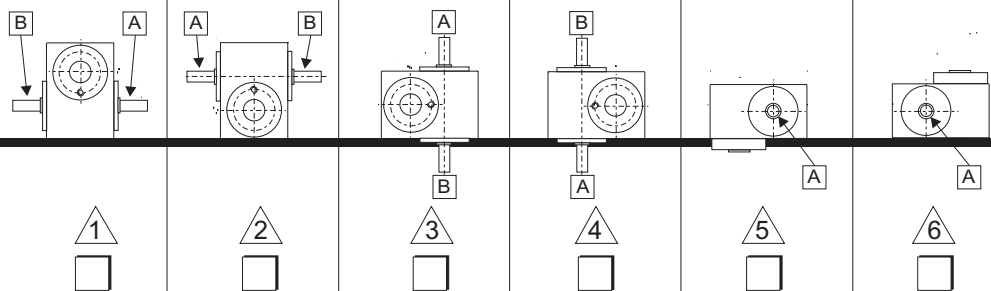
with tapped holes /
avec trous taraudés

diameter / diamètre _____ mm

tapped hole / trou taraudé M _____

number of tapped holes /
nombre de trous taraudés _____

4 Operating position / Position de marche



**Standard position of oil fittings,
refer to page 5 - 204**

If you prefer the oil fittings to be located
on a different side, please enclose a
sketch of the desired position of the oil

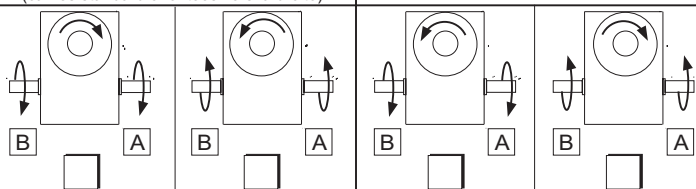
**Position standard des orifices
d'huile, voir page 5 - 204**

Si vous préférez avoir orifices d'huile sur
une autre face, il vous faut joindre à ce
questionnaire un croquis avec la position

5 Direction of motion of the cam / Orientation de la came

cam right-handed /
came vers de droite
(standard cams are right handed) /
(cames standard orientées vers la droite)

cam left-handed /
came vers la gauche



6 Flange for geared motor / Bride pour motoréducteur

yes / oui no / non

if yes / si oui,

on side 3 / sur face 3.. on side 4 / sur face 4..

for geared motor / pour motoréducteur:

7 Mounting hole in side(s) / Trous de fixation sur face(s)

state side(s) 1,2,3,4,5 or 6 /
indiquer face 1,2,3,4,5 ou 6: _____

8 Mounting position of the geared motor / Position de montage du motoréducteur

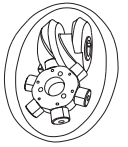
refer to page 5 - 203 / voir page 5 - 203
state number / indiquer numéro: _____

Drive speed / Vitesse d'entraînement _____ 1/min

Output torque (required) /
Couple de sortie (nécessaire) _____ Nm

Company / Société: _____

Employee in charge /
Responsable: _____



Anbaulage des Getriebemotors

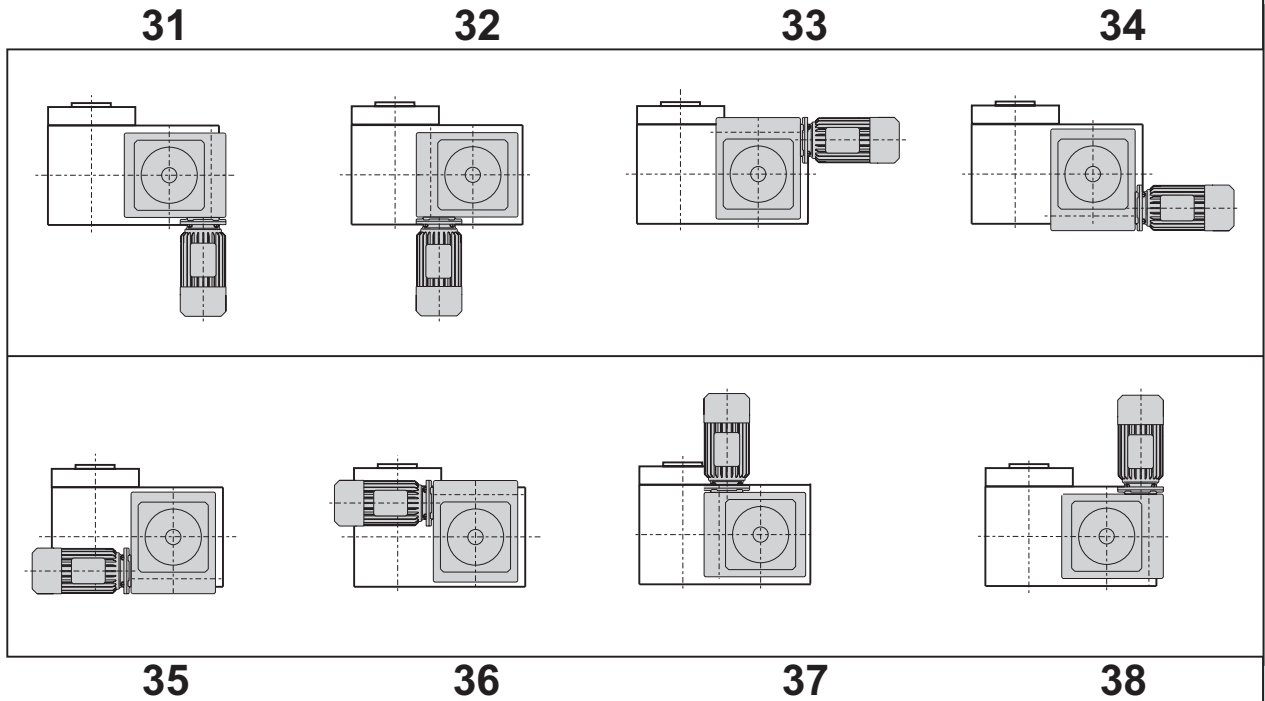
Mounting position of the geared motor / Position de montage du motoréducteur

(siehe Fragebogen Seite 5 - 201, Position 8)

(refer to order sheet questionnaire page 5 - 202, item 8 / voir questionnaire pour la commande page 5 - 202, position 8)

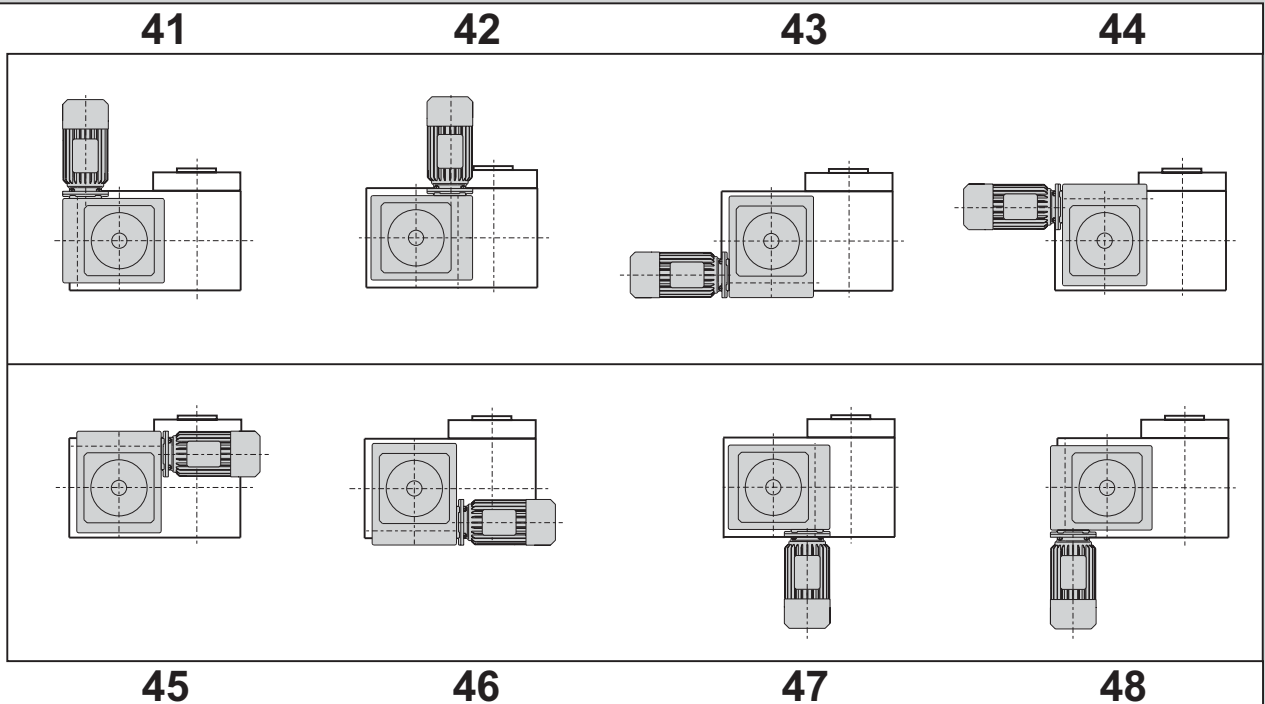
Anbaulage Seite 3 (Welle B) / Mounting position side 3 (shaft B) / Position de montage face 3 (arbre B)

Nummer in Fragebogen (Seite 5 - 201) Pos. 8 eintragen
enter number in order sheet questionnaire (page 5 - 202) item 8 /
indiquer le nombre dans questionnaire pour la commande (page 5 - 202) position 8

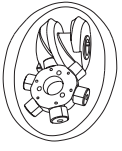


Anbaulage Seite 4 (Welle A) / Mounting position side 4 (shaft A) / Position de montage face 4 (arbre A)

Nummer in Fragebogen (Seite 5 - 201) Pos. 8 eintragen
enter number in order sheet questionnaire (page 5 - 202) item 8 /
indiquer le nombre dans questionnaire pour la commande (page 5 - 202) position 8



Lage des Klemmkastens = Standard. Bei anderer gewünschten Lage, bitte Skizze dem Fragebogen beifügen. /
Position of the terminal box = Standard. If you want a different position, please add a sketch to order sheet questionnaire. /
Position de la boîte à bornes = Standard. Si vous souhaitez une autre position, ajoutez une esquisse à ce questionnaire pour la commande s'il vous plaît.

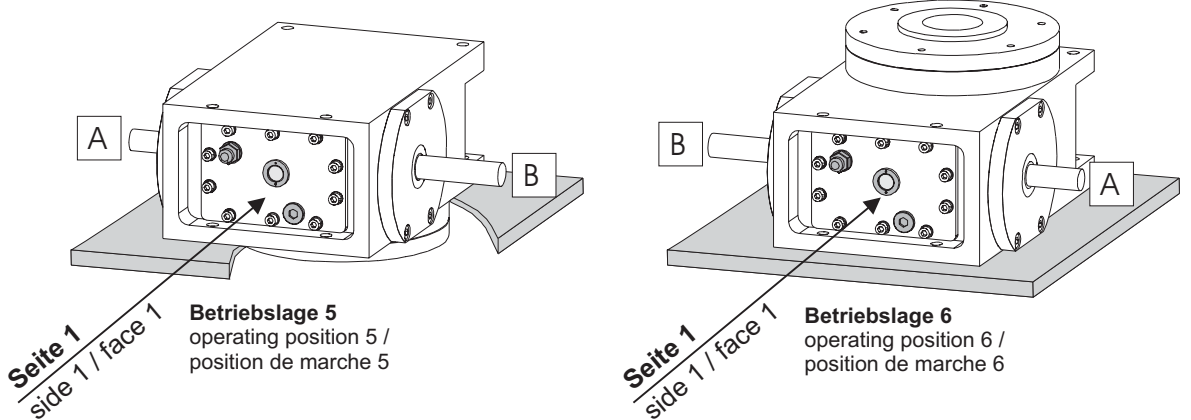
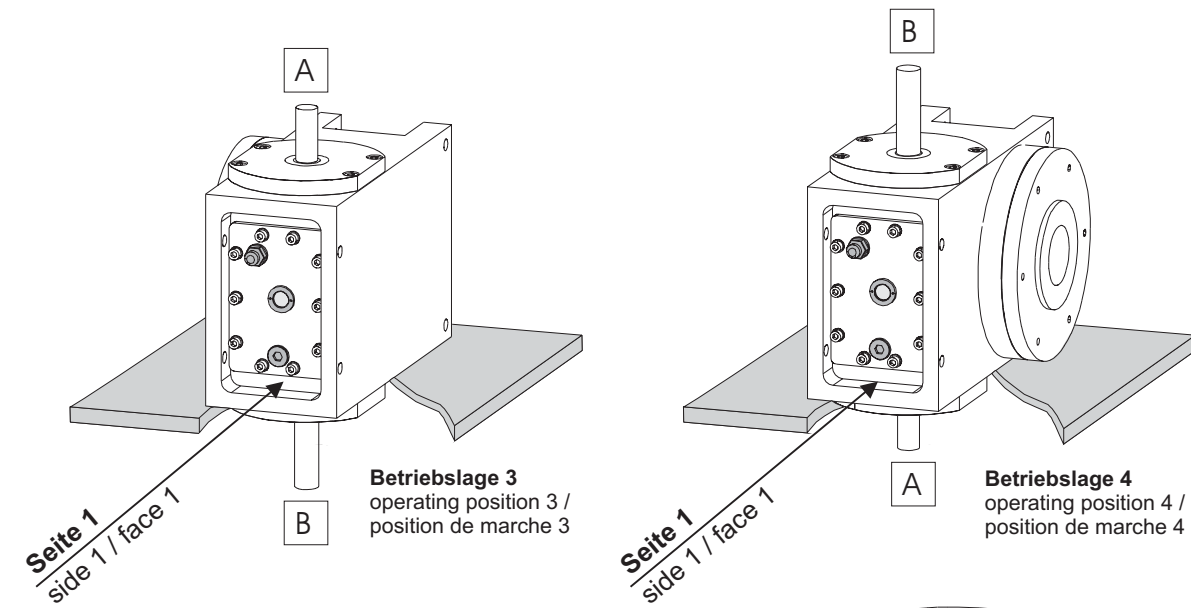
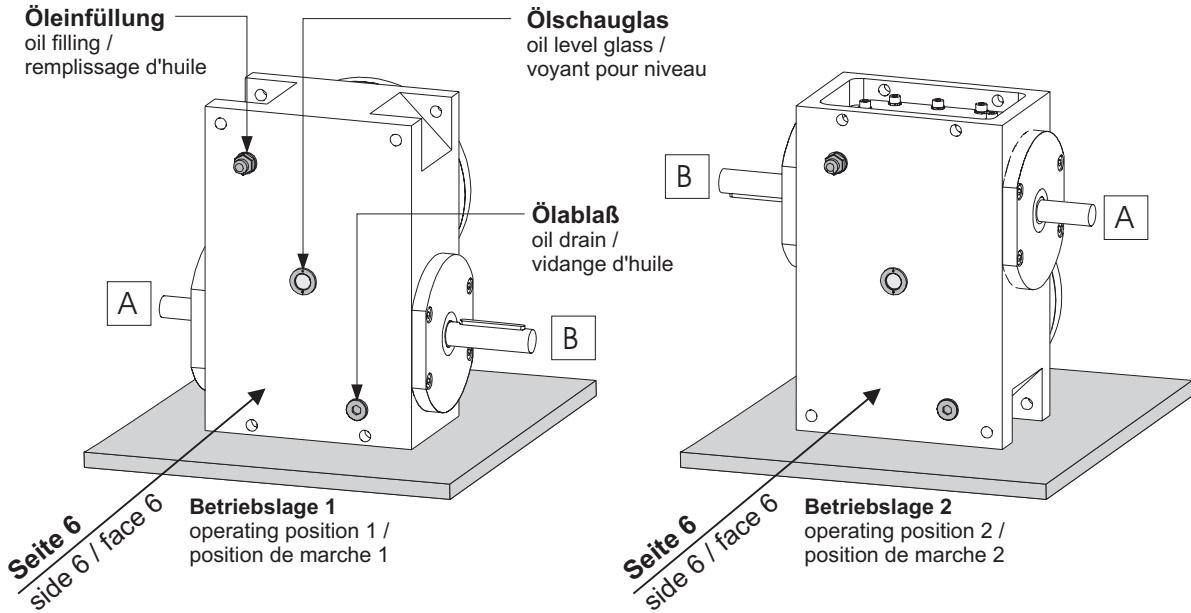


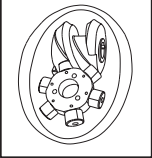
Lage der Ölaraturen (Standard)

Position of oil fittings (standard) / Position des orifices d'huile (standard)

(siehe Fragebogen Seite 5 - 201, Position 4)

(see order sheet questionnaire page 5 - 202, item 4 / regarder questionnaire pour la commande page 5 - 202, position 4)





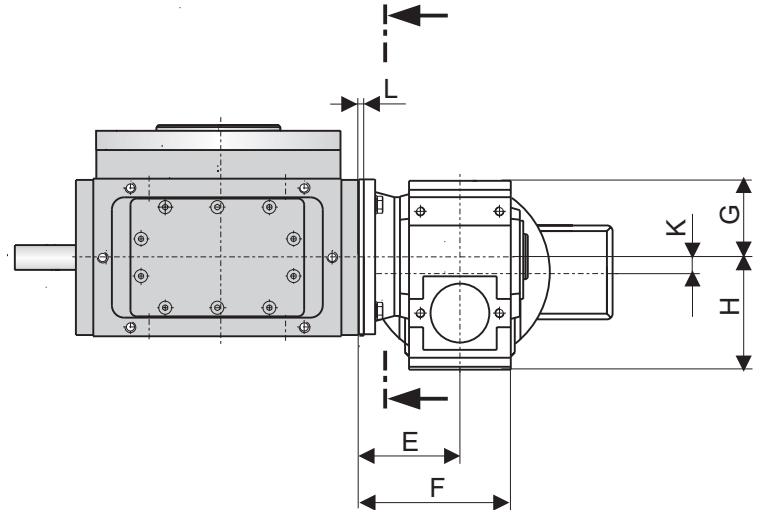
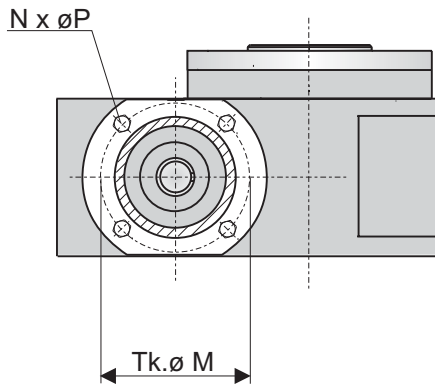
HEINZ Globoid-Rundtische

Maße Getriebemotor

Dimensions of the geared motor / Dimensions du motoréducteur

(Maße bitte bei unten angegebener Adresse oder bei ihrem zuständigen Außendienst anfordern.)

(Please request the dimensions of the geared motor at the address given below or from the responsible field service agent.)



Maß L des Zwischenflansches ist vom Getriebemotor und vom HEINZ-Kurvengetriebe abhängig.

Die Anbaulage des Getriebemotors ist frei wählbar. (Siehe "Anbaulage des Getriebemotors", Seite 5 - 203.)

Die Maße des Kurvengetriebes sind dem Maßblatt

H, HT, HTSG _____ (Seite _____) zu entnehmen.

Dimension L of the intermediate flange is dependent on the geared motor and the HEINZ cam gear.

The mounting position of the geared motor is optional. (Refer to "Mounting position of the geared motor", page 5 - 203.)

Please take the dimension of the cam gear from the dimension sheet

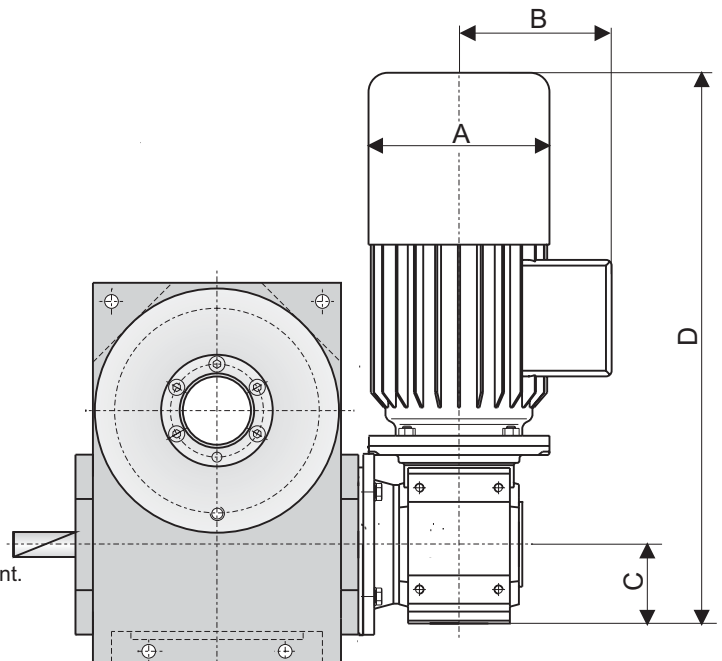
H, HT, HTSG _____ (page _____).

Dimension L de la bride entre de motoréducteur et l'indexeur à came HEINZ varie selon le motoréducteur et l'indexeur à came.

La position de montage du motoréducteur peut être choisie librement. (Voir "Position de montage du motoréducteur", page 5 - 203.)

Les dimensions de l'indexeur à came sont à prendre sur la feuille de mesures

H, HT, HTSG _____ (page _____) s'il vous plaît.



Fabrikat product / produit	Antrieb drive / entraînement	A	B	C	D	E	F	
		G	H	L	M	N	P	Bemerkungen remarks / notes